

# Marly *unfo*

BULLETIN D'INFORMATION COMMUNALE 2 - 2021



## JARDINIÈRE

Modèle:  
Mélèze: CHF 280.-  
Dimension:  
120 x 60 x 87 cm  
Séparations  
amovibles:  
30 x 30 cm



## BANC EN SAPIN

Modèles: 120 cm: CHF 330.-  
190 cm: CHF 360.-  
Dimension: 120/190 x 60 x 78 cm

**Information et commande**  
**026 435 23 00**

Association St-Camille • Route de la Gérine 27 • 1723 Marly 1  
Route des Préalpes 18 • 1752 Villars-sur-Glâne  
office@ateliers-gerine.ch • www.st-camille.ch

# ActiveBIKE

Route de Chésalles 47  
1723 Marly – Fribourg  
026 436 50 40  
www.activebike.ch



Les spécialistes du vélo à  
votre service



**FLYER**

**BMC**  
SWITZERLAND

**CRESTA**  
SUIZ 2010

**{MUSTACHE**  
.....

**KTM**  
BIKE INDUSTRIES

**GIANT**

## AU CONSEIL COMMUNAL

### PARMI LES DÉCISIONS ET PRÉOCCUPATIONS

#### DROIT DE CITÉ COMMUNAL

Sur la base des préavis de la Commission des naturalisations, le Conseil communal a octroyé le droit de cité communal, sous réserve de la décision du Grand Conseil, à : M. Aman Yosief et M<sup>me</sup> Semien Gebreselassie Yosief, et leurs enfants Efrata et Nataneim, de nationalité érythréenne ; M. Agit Beyinli, de nationalité turque ; M. Elvis Kozhani, de nationalité kosovare ; M. Michael Johannes Hahn, de nationalité allemande ; M. Moritz Peter Karl Hahn, de nationalité allemande ; M<sup>me</sup> Danika Catherine de Leeuw, de nationalité française.

#### POLITIQUE EN FAVEUR DES SENIORS

Sensible à proposer un cadre de vie agréable et adapté pour les personnes âgées de la commune, le Conseil communal souhaite développer des projets répondant à la fois à leurs besoins et à leurs attentes de seniors. Dans ce sens, la commune a été retenue pour bénéficier d'un accompagnement et d'un soutien financier par la fondation Radix qui met à disposition ses compétences pour développer un réseau de soutien. Dans cette perspective, le Conseil a signé une convention avec cette fondation pour la mise en place d'un réseau de soutien.

#### TOUR DE ROMANDIE 2021

La commune a apporté son soutien à l'organisation de la dernière étape de cette épreuve sportive qui s'est déroulée sous la forme d'un contre-la-montre le 2 mai dernier. Le personnel de la sécurité et de l'édilité a ainsi été à pied d'œuvre pour assurer le bon déroulement de cette épreuve sur le territoire communal.

#### CRÈCHE COMMUNALE

Le Conseil communal a validé le nouveau nom de la crèche communale qui s'appellera Les lucioles à partir de la prochaine rentrée.

Pour la préparation des repas, il a établi une convention avec l'association De toutes nos forces dont le but est de promouvoir l'inclusion sociale et professionnelle des personnes connaissant des situations personnelles difficiles. Il a également validé la nouvelle grille tarifaire pour la crèche afin de l'adapter aux nouvelles dispositions légales, ce qui se traduit par une baisse des montants de garde. Il a par ailleurs établi une convention avec la commune de Pierrafortscha pour la fréquentation de cette structure.

#### ESCAPE GAME

Le Conseil communal a décidé de mettre un terme à l'exploitation des deux escape games réalisés par le PITSC. Ce projet a été très porteur et enrichissant, mais la situation sanitaire et l'orientation du programme amènent à se tourner vers de nouveaux projets.

#### BIBLIOTHÈQUE COMMUNALE

Une collaboration avec l'association Lire Llive est mise en place afin d'aider les jeunes en difficulté à tourner la page, par la rencontre avec un adulte bénévole et des ouvrages dans le cadre propice de la bibliothèque.

#### RÉVISION DU PAL

Lors de la 1<sup>re</sup> mise à l'enquête publique, 22 oppositions ou observations ont été formées sur les documents composant le PAL. Suite à des séances de conciliation et après modifications de certains éléments, les documents ont été validés par le Conseil communal et ont fait l'objet d'une seconde mise à l'enquête publique du 30 avril au 31 mai 2021.

#### PARC DES FALAISES

Le plan d'aménagement de détail (PAD) Parc des Falaises, qui correspond à l'ancien site Winckler, a été adopté par le Conseil communal pour envoi à la Direction de l'aménagement du territoire, de l'environnement et des constructions.

#### PERSONNEL COMMUNAL

Le Conseil communal a confirmé les engagements de M. Didier Limat, collaborateur technique auprès du Secteur eau et assainissement, de M<sup>me</sup> Christelle Habegger, éducatrice auprès de la crèche communale ainsi que de M. Loan Pfister, assistant socio-éducatif auprès de la crèche et de l'accueil extrascolaire. Il a également confirmé l'engagement de M<sup>me</sup> Christine Matthey, gestionnaire des salaires auprès des ressources humaines.

Par ailleurs, trois collaborateurs ont fêté un jubilé professionnel. Parmi eux figurent de M. Jean-Pierre Guillet qui œuvre depuis 25 ans au sein de l'équipe édilitaire, dont une grande partie spécifiquement auprès de la déchetterie communale, et M. Willy Progin qui fête ses 20 ans d'activité auprès de la même équipe édilitaire. Et c'est il y a 15 ans maintenant que M. Dominique Dupont, administrateur des finances, prenait ses fonctions à la commune, à la fois pour la tenue des finances et la gestion de son service. Le Conseil communal, par le biais des ressources humaines, a tenu à remercier ces collaborateurs de leur engagement pour notre commune et espère pouvoir marquer cet événement de façon plus particulière d'ici à la fin de l'année.

## SOMMAIRE – INHALT

1	INFORMATIONS OFFICIELLES	8	SPECIAL ÉLECTIONS	16	ÉCOLES ET PETITE ENFANCE	21	SOCIÉTÉS
23	ANIMATION SOCIOCULTURELLE	31	PAGE DES AÎNÉS	32	OFFIZIELLE MITTEILUNGEN	36	ADRESSES UTILES

## AU CONSEIL GÉNÉRAL

### LES DÉBUTS D'UNE NOUVELLE LÉGISLATURE

#### CONSTITUTION

En raison de la situation sanitaire, c'est dans les grands espaces de Forum Fribourg que les nouveaux élus ont été assermentés par M. le préfet de la Sarine le samedi 8 mai 2021. Le Conseil général a ainsi pu se constituer la semaine suivante, soit le 12 mai 2021. Sous la conduite dans un premier temps du doyen d'âge, M. Jean-Claude de Reynier, il a procédé à l'élection de sa présidente, en la personne de M<sup>me</sup> Sandra Herren, représentante de l'UDC, et de son vice-président, en la personne de M. Bertrand Späth, représentant du PVL. Le Bureau du Conseil général a ensuite été complété avec la désignation des scrutateurs et scrutateurs suppléants, de même que le Conseil général a procédé à la nomination des membres des différentes commissions relevant de sa compétence. Nous vous renvoyons pour ces points aux pages Spécial élections de ce numéro. Toutes les informations sont également disponibles sur le site internet [marly.ch](http://marly.ch).



M<sup>me</sup> Sandra Herren, présidente du Conseil général 2021-2022

#### RÉSERVEZ LA DATE

Une soirée d'information officielle sur la fusion du Grand Fribourg se tiendra le **1<sup>er</sup> septembre 2021 à 19 h 30** à la salle polyvalente de Marly-Cité.

#### CONTRÔLE OFFICIEL DES CHAMPIGNONS

Avant de passer vos champignons fraîchement cueillis dans la marmite, veuillez rendre visite à :

**M. Jean-Joseph Gilgen, inspecteur**  
Route des Préalpes 24, 1723 Marly  
Tél. 026 436 29 93

Il est à votre disposition selon l'horaire suivant:

- Du 15 août à la première gelée: du lundi au samedi compris, de 18 h 30 à 19 h 30 au Restaurant La Gérine
- Pour la période hors-saison: sur rendez-vous

### UTILISATION DE TONDEUSES À GAZON

Selon le règlement de police, l'emploi à l'extérieur de tondeuses à gazon ou autres machines à moteur est autorisé:

**Du lundi au vendredi**  
de 7 h à 12 h et de 13 h à 20 h  
(sauf les jours fériés)

**Le samedi**  
de 8 h à 12 h et de 14 h à 18 h

**Les machines agricoles ne sont pas visées par cet article.**

#### FÊTES POPULAIRES

Cette année encore, en raison de la situation sanitaire, les festivités du 1<sup>er</sup> août sont malheureusement annulées. Celles-ci auraient dû se tenir à Le Mouret et réunir les habitants dans un cadre chaleureux.

#### La fête nationale est annulée

En automne, la Commune de Marly organisera toutefois une belle fête populaire pour célébrer l'inauguration de sa place du village. Réservez d'ores et déjà la date :

**Inauguration de la place du village**  
**Samedi 18 septembre**

### LES COMPTES 2020

Le Conseil général de Marly a, lors de sa séance du 2 juin 2021, approuvé les comptes de l'exercice annuel 2020 ainsi que le rapport de gestion y relatif. **Le compte de fonctionnement** laisse apparaître **un résultat bénéficiaire net de Fr. 3 019 135.69** (après des amortissements obligatoires de Fr. 1 770 463.-) pour un total de charges de Fr. 41 363 444.20 et de recettes de Fr. 44 382 579.89. Le budget de l'exercice 2020 envisageait un bénéfice de Fr. 296 925.- Les investissements relatifs à l'exercice 2020 affichent un total des charges de Fr. 8 672 364.47 pour des revenus de Fr. 258 098.30. Cela correspond ainsi à des **investissements nets de Fr. 8 414 266.17** (contre Fr. 3 699 162.48 en 2019). Les comptes de l'exercice 2020 se présentent comme suit :

#### LES PRINCIPAUX RÉSULTATS DES COMPTES ANNUELS 2020

##### Compte de fonctionnement (en mios)

Charges	41,363
Revenus	44,382
<b>Bénéfice de l'exercice</b>	<b>3,019</b>

##### Compte des investissements (en mios)

Dépenses	8,672
Recettes	0,258
<b>Excédent de dépenses (investissements nets)</b>	<b>8,414</b>

Compte de fonctionnement (récapitulatif)	COMPTES 2020		BUDGET 2020	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	9 674 049.71	2 945 329.00	9 660 755.00	2 632 065.00
1 Ordre public	793 546.54	447 986.85	827 365.00	421 370.00
2 Enseignement et formation	10 284 815.02	769 083.60	11 058 430.00	793 800.00
3 Culture, loisirs, sports	981 215.67	136 331.80	1 024 320.00	120 000.00
4 Santé	3 151 892.07	24 510.55	3 036 680.00	34 000.00
5 Affaires sociales	6 660 218.07	2 461 781.85	6 952 745.00	2 460 400.00
6 Transports et communications	2 403 246.03	188 886.03	2 568 910.00	238 350.00
7 Protection et aménagement environnement	3 470 943.10	2 996 137.92	3 453 460.00	2 978 210.00
8 Economie	147 354.28	115.00	152 315.00	-
9 Finances et impôts	3 796 163.71	34 412 417.29	3 431 130.00	32 784 840.00
<b>Totaux</b>	<b>41 363 444.20</b>	<b>44 382 579.89</b>	<b>42 166 110.00</b>	<b>42 463 035.00</b>
<b>Excédent de produits</b>	<b>3 019 135.69</b>		<b>296 925.00</b>	

Compte des investissements (récapitulation)	COMPTES 2020		BUDGET 2020	
	Charges	Produits	Charges	Produits
0 Administration	113 843.48	-	266 400.00	-
1 Ordre public	-	-	-	-
2 Enseignement et formation	1 868 070.02	48 748.90	1 911 735.00	-
3 Culture, loisirs, sports	51 023.70	-	52 295.00	-
4 Santé	-	-	-	-
5 Affaires sociales	656 399.87	-	158 000.00	-
6 Transports et communications	3 113 430.34	51 779.20	8 686 705.00	46 000.00
7 Protection et aménagement, environnement	885 736.66	157 570.40	6 746 210.00	200 000.00
8 Economie	-	-	-	-
9 Finances et impôts	1 983 860.40	-	2 123 940.00	-
<b>Totaux</b>	<b>8 672 364.47</b>	<b>258 098.30</b>	<b>19 945 285.00</b>	<b>246 000.00</b>
<b>Investissements nets</b>		<b>8 414 266.17</b>		<b>19 699 285.00</b>

#### L'ÉTAT DE LA DETTE COMMUNALE

Les dettes à moyen et à long terme ont progressé pour atteindre, à fin décembre 2020, un montant de **41,94 millions de francs** (38,095 millions de francs à fin 2019 ; 40,79 millions de francs à fin 2018 ; 40,16 millions de francs à fin 2017). Durant l'année 2020, des amortissements financiers pour 2,155 millions de francs ont été réalisés et un emprunt a été contracté pour un montant de 6 millions de francs.

La charge de la dette (intérêts passifs et amortissements financiers) représente un montant total de 2,661 millions de francs (2,700 millions de francs en 2019 ; 2,499 millions de francs en 2018) ou 8,96% des recettes fiscales (9,31% en 2019 ; 9,57% en 2018 ; 11,13% en 2017 ; 10,70% en 2016).

Tout comme en 2019, les comptes 2020 présentent un résultat fort réjouissant avec un excédent de produits (bénéfice) de Fr. 3 019 135.69, soit un écart de Fr. 2 722 211.- par rapport

au budget. Un point commun avec l'exercice 2019, les principaux écarts expliquant ce très bon résultat sont liés aux affaires sociales (charges à la baisse) de même qu'aux impôts (produits à la hausse).

Dans la mesure où les investissements vont fortement augmenter ces prochaines années, le Conseil communal sera particulièrement attentif à l'évolution des indicateurs financiers, en particulier s'agissant de la capacité d'autofinancement, mais également de la marge nette d'autofinancement (MNA). Indicateurs financiers certes en amélioration depuis trois années, mais globalement toujours quelque peu problématiques. En contrepartie, la croissance significative de la population attendue à Marly dès l'année 2022 devrait avoir un impact positif sur les impôts (personnes physiques, personnes morales, contributions immobilières) et permettre ainsi de maintenir à long terme l'équilibre financier exigé par loi.

*Jean-Pierre Oertig,  
conseiller communal en charge des finances et  
Dominique Dupont,  
responsable du Service des finances*

#### RAPPORT DE GESTION 2020

Par ailleurs, le Conseil général a pris connaissance du rapport de gestion pour l'année 2020.

#### DÉLÉGATION DE COMPÉTENCE

Comme en début de chaque législature, le Conseil général a voté une délégation de compétence au Conseil communal pour les opérations immobilières de faible importance devant pour l'essentiel permettre la réalisation de projets communaux ou la menée de travaux. Les limites de cette délégation ont été maintenues inchangées à 10 000 m<sup>2</sup> ou Fr. 50 000.– par cas.

#### DISCUSSION SUR LA FUSION DU GRAND FRIBOURG

Le thème de la fusion du Grand Fribourg a été abordé lors de cette séance du Conseil général qui était également la dernière avant le vote consultatif fixé le 26 septembre 2021. Ainsi, les délégués de la commune à l'assemblée constitutive, à savoir M<sup>me</sup> Anne Defferrard et M. Julien d'Agostini et Marcel Jaquier, ainsi que le représentant de la commune au Comité de pilotage, M. Christophe Maillard, ont répondu aux questions qui leur ont été adressées. Ces questions ont porté sur de nombreux aspects en lien notamment avec les finances, les langues, les écoles ou sur des points politiques ou de pilotage du processus de fusion. Pour toutes les personnes intéressées, une soirée d'information officielle sur la fusion du Grand Fribourg se tiendra le 1<sup>er</sup> septembre 2021 à 19 h 30 à la salle polyvalente de Marly-Cité.

#### DES QUESTIONS AU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil général s'est enfin adressé au Conseil communal pour lui demander de considérer l'engagement de stagiaires de l'École de commerce, par la voix de M<sup>me</sup> Nathalie Leuenberger-Progin, et de détailler sur différents aspects les impacts de la liaison routière Marly-Matran pour la commune de Marly, par la voix de M. Bertrand Späth au nom d'un groupe de signataires.

#### LES SÉANCES DU CONSEIL GÉNÉRAL EN 2021

Le programme des séances du Conseil général pour l'année 2021, sous réserve de la convocation officielle, est le suivant :

- Mercredi 13 octobre 2021
- Mercredi 1<sup>er</sup> décembre 2021
- Jeudi 2 décembre 2021

A noter que les procès-verbaux et tous les documents en lien avec les séances du Conseil général sont accessibles en ligne sur le site internet [marly.ch](http://marly.ch). Ils sont également consultables auprès de l'administration communale.

## BIBLIOTHÈQUE RÉGIONALE DE MARLY

Située à la Jonction, au 1<sup>er</sup> étage du bâtiment de la Coop, la bibliothèque offre:

- Un fonds de plus de 35 000 documents (pour adultes, enfants et adolescents), composé de documentaires, romans, BD, périodiques et DVD ainsi que de littérature jeunesse et de romans pour adultes **en allemand**.
- Consultation du catalogue complet et de votre compte personnel ainsi que possibilité de réserver les documents par internet sous [www.marly.ch](http://www.marly.ch)

#### ANIMATIONS

En raison de la situation sanitaire actuelle, les animations **Né pour lire** pour les enfants de 0 à 5 ans ainsi que **L'heure du conte** pour les enfants dès 4 ans sont suspendues jusqu'à nouvel avis. En cas de reprise, nous vous informerons via le site internet [www.marly.ch](http://www.marly.ch)

#### SERVICES

- Possibilité pour nos lecteurs d'accéder à FReBOOKS (emprunts de livres numériques en français et en allemand)
- Pour les personnes à mobilité réduite, il est possible de recevoir vos livres à domicile sans frais supplémentaires.

Renseignements à la bibliothèque

#### HEURES D'OUVERTURE (MODIFIÉES)

Lundi	fermé
Mardi	15 h – 18 h
Mercredi	15 h – 18 h
Jeudi	9 h – 12 h
Vendredi	15 h – 18 h
Samedi	10 h – 13 h

Tél. 026 435 50 95

Mail: [biblio@marly.ch](mailto:biblio@marly.ch)

#### FERMETURE ANNUELLE

La bibliothèque sera fermée du 26 juillet au 9 août 2021

## RÉORGANISATION DE L'ADMINISTRATION

La commune de Marly a réalisé, à la fin de l'année 2019, un processus d'analyse de son fonctionnement. La démarche s'est poursuivie par la mise en œuvre d'un projet de réorganisation initié en automne de l'année passée et qui se déploie en parallèle avec le changement de législature.

Les réflexions, menées avec l'accompagnement d'un mandataire extérieur et en impliquant le personnel communal par des échanges et des ateliers participatifs, ont été déterminantes pour poser les fondements.

Un comité de pilotage a été nommé pour le suivi de ce projet. Il est constitué de membres du Conseil communal ainsi que de trois personnes du Secrétariat général. Les réflexions menées, en collaboration avec les différentes hiérarchies de l'administration au travers d'échanges et d'ateliers participatifs, ont été déterminantes pour poser les fondations de l'administration de la nouvelle législature.

La réorganisation du Conseil communal et de l'administration découle de la décision du Conseil général, en juillet 2020, de diminuer à 7 le nombre de membres de l'Exécutif communal pour cette nouvelle législature. Dès lors, une organisation de l'administration dite en miroir est mise en place avec 7 services dont les périmètres ont été redéfinis. La réorganisation met ainsi l'accent sur la transversalité dans le fonctionnement des services. Afin de donner une cohérence forte à la composition des dicastères, ceux-ci sont définis selon une orientation « Prestations à la population » et se distinguent en trois pôles :

- Prestations de support interne
  - Pôle administratif**  
soutien au fonctionnement de l'administration
  - Ce pôle regroupe les services
    - Administration générale
    - Finances
    - Accueil à la population et ordre public
- Prestations indirectes à la population
  - Pôle technique**  
développement et entretien du patrimoine de la commune, ainsi que des éléments naturels
  - Ce pôle regroupe les services
    - Urbanisme et patrimoine
    - Eaux, édilité et espaces verts
- Prestations directes à la population
  - Pôle population**  
prestations aux citoyens
  - Ce pôle regroupe les services
    - Action sociale, vivre ensemble et santé
    - Enfance et formation

Parmi les principaux éléments à relever figure la constitution du service Administration générale comme état-major en soutien au Conseil communal et à son secrétaire, ainsi qu'à l'ensemble de l'administration.

La création d'un dicastère en lien avec l'accueil à la population, aux sociétés et aux entreprises représente également un nouvel élément pour une administration résolument orientée vers ses prestations.

## COMMUNIQUÉ DE PRESSE

### DONNÉES OFFICIELLES D'IDENTIFICATION DE LA PERSONNE VÉRIFIÉES AU SEIN DE L'ADMINISTRATION

Un contrôle plus généralisé des données d'identification enregistrées dans les administrations sera effectué dès le deuxième trimestre de cette année. Le but est de s'assurer que les informations personnelles traitées, notamment celles conservées dans le Référentiel cantonal, correspondent aux données officielles, à celles de l'état civil et du système d'information central sur la migration. Pour répondre aux attentes du Conseil d'Etat dans le cadre de la mise en œuvre de la cyberadministration et du Référentiel cantonal, un contrôle de l'exactitude des données des registres de personnes de différentes autorités et organes administratifs sera entrepris prochainement. Le but principal est de s'assurer que les informations traitées et conservées correspondent aux données officielles (conformément aux dispositions légales cantonales et fédérales ainsi qu'aux directives fédérales d'harmonisation des registres). Ce travail permet également l'attribution systématique d'un identifiant unique à toute personne ou organisation qui est en interaction et/ou en relation directe avec un organe de l'Etat. A terme, il facilitera également la réalisation et le suivi de certaines démarches pour les utilisateurs du Guichet virtuel.

Une des conséquences pour certains citoyens sera l'adaptation possible de leurs nom et prénoms officiels ainsi que prénoms usuels aux données officielles et aux exigences de tenue des registres. Le suivi des démarches d'harmonisation sera renforcé au fil du temps dans le cadre de procédures de normalisation et de traitement des divergences applicables à l'ensemble des intervenants, Etat, communes et organes en charge de la gouvernance. Les registres communaux des habitants et les données similaires utilisées transversalement au sein de l'administration cantonale fribourgeoise pourront dès lors faire l'objet de rectifications.

En cas de contestation et sur la base de documents d'état civil probants, le citoyen a la possibilité de faire une demande de rectification de ses données. En l'absence de ces documents, une procédure soumise à émoluments existe auprès de l'Etat civil pour faire une demande de changement de noms et prénoms moyennant des motifs légitimes.

*Communiqué de presse de la Chancellerie d'Etat  
Autres informations sous: [www.fr.ch/vie-quotidienne/demarches-et-documents/le-referentiel-cantonal](http://www.fr.ch/vie-quotidienne/demarches-et-documents/le-referentiel-cantonal)*

**COSSA**  
**Cotting Sanitaire SA**  
Sanitaire - Chauffage  
Transformation - Rénovation



026 465 25 55  
Rte de Chamblieux 34  
1763 Granges-Paccot  
info@cozza-cotting.ch  
www.cozza-cotting.ch



*parquet - stratifié - tapis - PVC*  
Qualité - précision - confort

079 374 14 60 - 1723 Marly  
[www.creasols.com](http://www.creasols.com)

**Carrosserie de la Patinoire** sàrl

Plus de 25 ans à votre service  
Tôlerie - Peinture au four  
Service personnalisé

Rte de Corbaroche 42  
1723 Marly

026/436.30.32



**Le Ferblantier Moning** sàrl

Le Spécialiste pour votre toit...

**VELUX®**  
Ferblanterie  
Couverture  
Rénovation  
Entretien

079 734 89 68  
l.f.m@bluewin.ch

1733 Treyvaux

**OBJETS TROUVÉS**

Nous rappelons à la population  
que tout objet trouvé  
peut être déposé à l'Administration  
communale.



**Jardiniste**  
PAR NATURE.

**SPÉCIALISÉ EN JARDIN NATUREL**  
**ENTRETIEN & CONCEPTION**  
**TAILLE FRUITIÈRE & ORNEMENTALE**

Charles Olivier Henchoz  
078 605 37 90  
charles@jardiniste.ch  
ch. des Épinettes 63 1723 Marly

## ÉDITION SPÉCIALE VOTATION

## DISCOURS

Pour initier cette législature et au début de leur mandat respectif, la présidente du Conseil général et le syndic se sont adressés à leurs collègues pour poser les fondements du travail à réaliser durant les années à venir.

« C'est un honneur pour moi d'exercer la présidence du Conseil général et d'orchestrer les débats durant la prochaine année. J'ai pour la deuxième fois ce privilège d'avoir la place de première citoyenne de la commune et je m'engage à remplir ce rôle avec efficacité et objectivité, comme je veillerai au bon déroulement des séances et au respect des débats. (...) Les défis ne manqueront pas pour cette législature qui commence. Je ne mentionnerai que quelques bons projets. Avec la sortie de terre du quartier du Moulin et le Parc des Falaises prêt à démarrer, la démographie de la commune connaît un important essor qui induit également des besoins en termes d'infrastructures. Le 3<sup>e</sup> centre scolaire est déjà en route et la rénovation de Marly-Cité suivra. Avec ces nouveaux habitants, il y aura des obligations comme des accès à la fourniture de l'eau, la capacité de la déchetterie, etc. Ce sont des projets nécessaires, néanmoins il faudra être vigilant du côté financier. Les projets de la route Marly-Matran et du Grand Fribourg marqueront également la législature.

Nous avons su conserver un esprit de village, créer un modèle de vivre ensemble qui, significativement, contribue à la qualité de vie de nos citoyens. Et je souhaite, cela me tient à cœur, qu'à l'avenir nous poursuivions dans ce sens. Justement, la place de village, tellement attendue, presque terminée, est un symbole de cet esprit villageois. Nous pouvons être fiers de notre commune, de notre village de Marly, que cet esprit se pérennise. »

*Sandra Herren,  
Présidente du Conseil général*



*M. Christophe Maillard, Syndic,  
lors de la première séance du Conseil général*

« Les nouvelles autorités se mettent en place et participent dès aujourd'hui à façonner la commune pour les années à venir. Du côté du Conseil communal, l'équipe est en place et les nouveaux dicastères ont été répartis dans la sérénité.

Une chose est certaine, les tâches et les défis ne manqueront pas ces prochaines années. Passer de 9 à 7 conseillers communaux est un pas facile à faire sur le papier. Il en est tout autre quand il faut passer à l'acte en améliorant les fonctionnements et en réorganisant une administration. Merci à toute l'administration communale, qui a déjà empoigné cette tâche avec courage, détermination et ouverture.

Ces prochaines années, notre commune de Marly devrait connaître une forte augmentation démographique. Nous avons d'ores et déjà commencé à l'anticiper, notamment avec le troisième centre scolaire. Mais cela ne suffira évidemment pas. Je pense ici au suivi que devra assumer l'administration communale, par le biais de ce qui doit devenir un « service clients » efficace, compréhensif, aimable, mais ferme aussi lorsqu'il le faudra. Je pense aussi « au suivi » plus délicat et pas toujours simple qui doit être mis en place dans le cadre de la mobilité et du stationnement des véhicules ou de la sécurité. Il faudra beaucoup de persuasion, du courage, et bien sûr de la détermination. (...) »

Ces années passées, beaucoup de projets d'investissements ont été acceptés par le Conseil général et d'autres devront encore être votés. Cela témoigne du développement de la commune, mais toujours avec la ferme volonté de conserver des finances communales saines. Il faudra aussi mettre en valeur notre belle Gérine, en la revitalisant, modeler une place de choix à notre centre sportif et promouvoir autant que possible notre économie.

Au nombre des importantes questions qui se poseront à la commune figure encore la fusion du Grand Fribourg. Cet automne, nous devons répondre à la question de savoir si nous voulons poursuivre le processus. Le projet de la route de liaison Marly-Matran donnera lui aussi lieu à d'importantes discussions.

Nous sommes intimement persuadés que la législature qui débute sera enrichissante. Permettez-moi de formuler le vœu qu'elle soit même un modèle de collaboration entre toutes les tendances représentées tant au Conseil communal qu'au Conseil général. Je pense d'ores et déjà à des débats solides, mais cordiaux, qui mèneront à des solutions justes, toujours en vue du bien public. »

*Christophe Maillard  
Syndic*

## LÉGISLATURE 2021-2026

## LE CONSEIL COMMUNAL

Après avoir prêté serment, le nouveau Conseil communal, issu des élections du 7 mars 2021, s'est constitué en séance du 29 avril 2021. Il a procédé à la désignation de son Syndic, en la personne de M. Christophe Maillard, et de son Vice-Syndic, en la personne de M. Bernard Clerc. Pour mémoire, le Conseil communal de Marly est passé de 9 à 7 conseillers dans le cadre de la réorganisation de l'administration communale. Lors de cette séance de constitution, la responsabilité des 7 nouveaux dicastères a été répartie de la manière suivante:

**Syndic****M. Christophe Maillard**

Chef de service Etat  
de Fribourg, 50 ans

**Le Centre**

Entré au Conseil en 2016

**Dicastère:** Administration générale

Suppléant: Jean-Pierre CÉrtig

**Vice-Syndic****M. Bernard Clerc**

Agent de roulement, 48 ans

**Parti socialiste**

Entré au Conseil en 2016

**Dicastère:** Urbanisme  
et patrimoine

Suppléant: Maurice Horner

**Conseillère****M<sup>me</sup> Mary Claude Paolucci**

Architecte, 61 ans

**Parti socialiste**

Entrée au Conseil en 2006

**Dicastère:** Action sociale, vivre  
ensemble et santé

Suppléant: César Murangira

**Conseiller****M. Philippe Schwab**

Collaborateur technique, 45 ans

**Union démocratique du centre**

Entrée au Conseil en 2021

**Dicastère:** Accueil à la population  
et ordre public

Suppléant: Christophe Maillard



**Conseiller**  
**M. Maurice Horner**  
 Maître agriculteur, 63 ans  
**Le Centre**  
 Entré au Conseil en 2006  
**Dicastère: Eaux, édilité et espaces verts**  
 Suppléant: Bernard Clerc



**Conseiller**  
**M. César Murangira**  
 Assistant social, 47 ans  
**Les Verts**  
 Entré au Conseil en 2021  
**Dicastère: Enfance et formation**  
 Suppléante: Mary Claude Paolucci



**Conseiller**  
**M. Jean-Pierre Oertig**  
 Retraité, 72 ans  
**Parti libéral-radical**  
 Entré au Conseil en 2013  
**Dicastère: Finances**  
 Suppléant: Philippe Schwab

#### CONSTITUTION DES COMMISSIONS DU CONSEIL COMMUNAL

Le Conseil communal a également formé l'ensemble des commissions qui vont l'aider à préparer les différents dossiers et les nombreuses décisions qu'il devra prendre dans tous les secteurs de la gestion communale, ainsi que les délégations dans les associations intercommunales. Toutes les informations actuelles concernant les commissions et les délégations sont disponibles sur le site Internet marly.ch (Livre de législature).

# RÉSULTATS DES ÉLECTIONS COMMUNALES DU 7 MARS 2021

Ergebnisse der Gemeindwahlen vom 7. März 2021

## Election du Conseil communal

(selon le système de la représentation proportionnelle)

## Generalrathswahl

(Wahl nach dem Proporzsystem)

Electeurs inscrits ..... 5 981  
Votants ..... 2 871

Bulletins blancs ..... 18  
Bulletins nuls ..... 28  
Bulletins valables ..... 2 825

Pourcentage de participation ..... 48.0%

	Suffrages nominatifs	Suffrages complémentaires	Total
Liste N° 1 LC	3 825	1 215	<b>5 040</b>
Liste n° 2 PS	2 325	1 988	<b>4 313</b>
Liste N° 3 PLR	2 321	1 123	<b>3 444</b>
Liste N° 5 UDC	1 349	797	<b>2 146</b>
Liste N° 6 PVL	1 146	705	<b>1 851</b>
Liste N° 7 LV	634	1 711	<b>2 345</b>
<b>Totaux</b>	<b>11 600</b>	<b>7 539</b>	<b>19 139</b>

Suffrages blancs ..... 636  
Total des suffrages nominatifs,  
complémentaires et blancs ..... 19775

## RÉPARTITION DES SIÈGES AU CONSEIL COMMUNAL

Le Centre (LC) ..... 2  
Parti Socialiste (PS) ..... 2  
Les Verts (LV) ..... 1  
Parti Libéral-Radical (PLR) ..... 1  
Union Démocratique du Centre (UDC) ..... 1

Sont élus ..... Suffrages

### LE CENTRE – LC – LISTE 1:

Maillard Christophe ..... 875  
Horner Maurice ..... 776  
Viennent ensuite  
Lago Séverine ..... 628  
Ademi Durim ..... 556  
Emmenegger Bertrand ..... 553  
Mulder Valentin ..... 437

### PARTI SOCIALISTE – PS – LISTE 2:

Clerc Bernard ..... 785  
Paolucci Mary Claude ..... 777  
Viennent ensuite  
Leuenberger-Progin Nathalie ..... 763

### PARTI LIBÉRAL-RADICAL – PLR – LISTE 3:

Oertig Jean-Pierre ..... 719  
Viennent ensuite  
Meuwly Catherine ..... 647  
Creak Nicholas ..... 521  
Benoit Cyril ..... 434

### UNION DÉMOCRATIQUE DU CENTRE – UDC – LISTE 5:

Schwab Philippe ..... 371  
Viennent ensuite  
Herren Sandra ..... 363  
Humbert Jean-Luc ..... 346  
Mischler Frédéric ..... 269

### PARTI VERT'LIBÉRAL – PVL – LISTE 6:

Ne sont pas élus  
Davet Marie ..... 435  
Späth Bertrand ..... 434  
Amari Moncef ..... 277

### LES VERTS – LV – LISTE 7:

Murangira César ..... 634

## LE CONSEIL GENERAL

Le Conseil général s'est réuni en séance constitutive le 12 mai 2021, sous la présidence de son doyen d'âge, M. Jean-Claude de Reynier (PLR).

Il a désigné sa Présidente pour 2021 en la personne de M<sup>me</sup> Sandra Herren (UDC) et son Vice-Président en la personne de M. Bertrand Späth (PVL).

Le Bureau du Conseil général est également composé, outre la Présidente et le Vice-Président, de 6 scrutateurs nommés par le Conseil général pour la législature 2021 – 2026. Il s'agit de : Anna Kiner-Renaud (LC), Céline Sönmez Özdemir (PS), Stéphane Curty (PLR), Martine Borde (LV), Christophe Clément (UDC) et Eric Bugnon (PVL).

Les scrutateurs suppléants ont été désignés en la personne de : Pierre-André Kuenlin (LC), Daniel Mollard (PS), Sergio Mantelli (PLR), Mélanie Carrel (LV), Sandra Herren (UDC), Claudia Grappin Späth (PVL).

Lors de cette séance, les différentes commissions du Conseil général ont également été constituées :

**COMMISSION FINANCIÈRE**

**Présidente :** Séverine LAGO (LC)

**Vice-Président :** Nicholas Creak (PLR)

**Membres :** Jelle Van den Wildenberg (LC), Sylvain Grandjean (PS), Rashed Khan (PS), Stéphane Curty (PLR), Daniel Shapiro (LV), Christophe Clément (UDC), Bernard Späth (PVL)

**COMMISSION DES NATURALISATIONS**

**Membres :** Bertrand Emmenegger (LC), Daniel Mollard (PS), Antoine Arbach (PLR), Monica Porlezza (LV), Sandra Herren (UDC), Claudia Grappin Späth (PVL)

**COMMISSION DE FUSION**

**Membres :** Valentin Mulder (LC), Sylvain Grandjean (PS), Jean-Claude de Reynier (PLR), Claus Jacobs (LV), Jean-Luc Humbert (UDC), Bertrand Späth (PVL)

**LC** = Le Centre, anciennement PDC

**PS** = Parti socialiste

**PLR** = Parti libéral radical

**UDC** = Union démocratique du centre

**PVL** = Parti vert'libéral

**LV** = Les Verts

## RÉSULTATS DES ÉLECTIONS COMMUNALES DU 7 MARS 2021 ET DE L'ÉLECTION COMPLÉMENTAIRE DU 9 MAI 2021

*Ergebnisse der Gemeindwahlen vom 7. März 2021 und Nachwahl vom 9. Mai 2021*

**Election du Conseil général**

*(selon le système de la représentation proportionnelle)*

**Generalrathswahl**

*(Wahl nach dem Proporzsystem)*

Electeurs inscrits	5981
Votants	2874
Bulletins blancs	18
Bulletins nuls	29
Bulletins valables	2827
Pourcentage de participation	48.05 %

	Suffrages nominatifs	Suffrages complémentaires	Total
Liste n° 1 LC	9 990	20 071	30 061
Liste n° 2 PS	11 376	18 291	29 667
Liste n° 3 PLR	9 290	14 487	23 777
Liste n° 5 UDC	2 793	11 087	13 880
Liste n° 6 PVL	3 073	8 028	11 101
Liste n° 7 LV	5 325	18 070	23 395
<b>Totaux</b>	<b>41 847</b>	<b>90 034</b>	<b>131 881</b>

Suffrages blancs	636
Total des suffrages nominatifs, complémentaires et blancs	19 775

**RÉPARTITION DES SIÈGES AU CONSEIL GÉNÉRAL**

	Sièges	Femmes	Suffrages de parti	%	Personnes élues
Liste n° 1 LC	12	3	30 061	22.8 %	12
Liste n° 2 PS	11	5	29 667	22.5 %	11
Liste n° 3 PLR	9	2	23 777	18.0 %	9
Liste n° 5 UDC	5	1	13 880	10.5 %	5
Liste n° 6 PVL	4	2	11 101	8.4 %	4
Liste n° 7 LV	9	4	23 395	17.7 %	7 (+2)
<b>Totaux</b>	<b>50</b>	<b>17</b>	<b>131 881</b>	<b>100.0 %</b>	<b>50</b>

**RÉPARTITION HOMMES/FEMMES AU CONSEIL GÉNÉRAL**

	Hommes	Femmes
2021-2026	66%	34%
2016-2021	76%	24%



**Jean-Michel Borne**  
Fondé de pouvoir  
T 026 347 33 31  
jeanmichel.borne@mobiliere.ch



**Jonathan Marty**  
Conseiller en assurances  
T 026 347 33 28  
jonathan.marty@mobiliere.ch

## Quel est votre prochain objectif? Protéger ceux que vous aimez.

Dans le domaine de l'assurance vie aussi, nous avons la solution qui vous convient.

**Agence générale Fribourg**  
Daniel Charrière  
**mobiliere.ch**

Rue du Centre 14  
1752 Villars-sur-Glâne  
T 026 347 33 33  
fribourg@mobiliere.ch

**la Mobilière**



### Kinésiologue

Déborah Kuenlin Doct. en  
 Le temps d'être  
 Route de Fribourg 15  
 1721 Marly  
 079/919.40.03  
 www.letempsdetre.ch

Le temps d'être

La Kinésologie est ouverte à tous et offre un vaste champ d'action :

- Somme
- Éducation
- Émotionnel
- Développement personnel

### Arts ménagers- Haushaltapparate



Reparatur – Vente - Verkauf

### DANIEL & AUGUSTE HAYOZ SA

\_ ch. des Falaises 18-20, 1723 Marly  
[www.hayoz-sa.ch](http://www.hayoz-sa.ch)

TEL. 026 436 25 96

· hayoz.d-a@bluewin.ch

## Carrosserie Aebischer

Frédéric Aebischer

Carrosserie Aebischer Sàrl  
Rte de Corbaroche 18b  
1723 Marly  
Tél/ fax : 026 436 16 16  
Natal : 079 686 77 49  
E-mail : carrosserie.aebischer@bluewin.ch



### A 5 minutes de chez vous

Tentlingen - Fribourg

Bergstrasse 6

CH-1734 Tinterin

- ° Brûleur mazout et gaz (toutes marques)
- ° Régulations de chaudières
- ° Contrats d'entretiens
- ° Dépannage 7/7
- ° Conseils-vente

**Tél.: 026 418 00 70 Fax: 026 418 00 71**

Gauch Gérard

Maitrise fédérale de spécialiste en combustion  
Contrôleur de combustion avec brevet fédéral

Partenaire:



- Installations sanitaires
- Dépannage
- Ferblanterie / Couverture
- Paratonnerre
- Canaux de cheminée

Rte de Montécu 11 - 1724 Le Mouret  
Tél : 026 413 50 50 Mob : 079 242 49 55

## SONT ÉLUS

**LE CENTRE – LC – LISTE 1 :**

Maillard Christophe	771
Horner Maurice	729
Schellenberg Daniela	722
Widmer-Comment Line	690
Ademi Durim	665
Lago Séverine	655
Emmenegger Bertrand	653
Brodard Alexandre	647
Kuenlin Pierre-André	612
Van den Wildenberg Jelle	595
Mulder Valentin	586
Bernal Moritz	561

**M. Maillard et M. Horner étant élus au Conseil communal, sont également proclamés élus**

Kiner-Renaud Anna	548
Thebti Khalil	532
Viennent-ensuite	
Beretta Francesco	525
Navarro Charles	499

**PARTI SOCIALISTE – PS – LISTE 2 :**

Clerc Bernard	745
Roggli Vœgeli Elisabeth	741
Girardin Robert	732
Leuenberger-Progin Nathalie	729
Wolhauser Panchard Martine	702
Grandjean Sylvain	700
D'Agostini Julien	689
Mollard Daniel	681
Paolucci Mary Claude	679
Sönmez Özdemir Céline	665
Khan Rashed	653

**M. Clerc et M<sup>me</sup> Paolucci étant élus au Conseil communal, sont également proclamés élus**

Attalah Paul	641
Jaquier Marcel	624
Viennent-ensuite	
Rio Luigi	621
Gremaud Jérôme Csaba	600
Sahin Umut Ali	591
Piesse Bangali Bangali	583

**PARTI LIBÉRAL-RADICAL – PLR – LISTE 3 :**

Meuwly Catherine	660
Adamo Vincent	619
Oertig Jean-Pierre	592
Curty Stéphane	583
Bielmann Claude	551
Creak Nicholas	550
Defferrard Anne	547
Mantelli Sergio	532

de Reynier Jean-Claude	524
Viennent-ensuite	
Arbach Antoine	488
Benoit Cyril	486
Schneuwly Véronique	482
Arbach Georges	472
Raigoso Alberto	457
Cohu Olivier	455
Cissé Tabara	448
Milani Nicola	429
Adote Anoumou Gamélé Théodore	415

**UNION DÉMOCRATIQUE DU CENTRE – UDC – LISTE 5 :**

Herren Sandra	403
Schwab Philippe	391
Humbert Jean-Luc	388
Clément Christophe	352
Schoreret Dominique	351

**M. Schwab étant élu au Conseil communal, est également proclamé élu**

Herren Astrid	311
Viennent-ensuite	
Frey Pierre-Alain	306
Mischler Frédéric	291

**PARTI VERTLIBÉRAL – PVL – LISTE 6 :**

Bugnon Eric	459
Späth Bertrand	442
Davet Marie	433
Grappin Späth Claudia	395
Viennent-ensuite	
Rezzonico Janka Vittoria	358
Bugnon Adrien	356
Amari Moncef	316
Ponzo Léo	314

**LES VERTS – LV – LISTE 7 :**

Ardenti Vanessa	710
Shapiro Daniel	704
Carrel Mélanie	682
Giacobbo Boris	666
Murangira César	663
Porlezza Monica	648
Jaquet Sarah	645
Jacobs Claus	607

**M. Murangira étant élu au Conseil communal et la liste 7 LV ayant obtenue 9 sièges alors qu'elle ne comprenait que 8 candidats, sont également proclamées élues en élection complémentaire du 9 mai 2021 :**

Ryckebusch Diane	742
Borde Martine	720



**Vincent ADAMO**  
PLR  
Chimiste  
2016



**Durim ADEMI**  
Le Centre  
Electricien  
2019



**Antoine ARBACH**  
PLR  
Analyste financier  
2021



**Vanessa ARDENTI**  
LV  
Analyste entreprise  
2021



**Paul ATTALLAH**  
PS  
Educateur et assistant social  
retraité  
2021



**Mélanie CARREL**  
LV  
Etudiante  
2021



**Christophe CLÉMENT**  
UDC  
Comptable  
2011



**Nicholas CREAK**  
PLR  
Economiste  
2021



**Stéphane CURTY**  
PLR  
Agent de transport breveté  
2013



**Julien D'AGOSTINI**  
PS  
Juriste  
2006



**Robert GIRARDIN**  
PS  
Retraité  
2001



**Sylvain GRANDJEAN**  
PS  
Ingénieur HES  
2011



**Claudia GRAPPIN  
SPÄTH**  
PVL  
Avocate  
2021



**Astrid HERREN**  
UDC  
Secrétaire  
2021



**Sandra HERREN**  
UDC  
Conseillère commerciale  
externe  
2011



**Anna KINER-RENAUD**  
Le Centre  
Indépendante  
2021



**Pierre-André KUENLIN**  
Le Centre  
Electricien  
2016



**Séverine LAGO**  
Le Centre  
Docteure en sciences  
économiques et sociales  
2014



**Nathalie LEUENBERGER-  
PROGIN**  
PS  
Adjointe administrative  
2021



**Sergio MANTELLI**  
PLR  
Pharmacien, Dr sci. nat.  
ETHZ  
2021



**Diane RYCKEBUSCH**  
LV  
Biologiste et enseignante  
d'anglais  
2021



**Daniela SCHELLENBERG**  
Le Centre  
Avocate  
2016



**Dominique SCHORDERET**  
UDC  
Agriculteur  
2011



**Daniel SHAPIRO**  
LV  
Ingénieur Energie  
Renouvelable  
2020



**Céline SÖNMEZ ÖZDEMİR**  
PS  
Interprète et employée de com-  
merce  
2021



**Moritz BERNAL**  
Le Centre  
Juriste  
2017



**Claude BIELMANN**  
PLR  
Architecte HES  
2011



**Martine BORDE**  
LV  
Collaboratrice spécialisée  
2021



**Alexandre BRODARD**  
Le Centre  
Cuisinier  
2012



**Eric BUGNON**  
PVL  
Economiste  
2016



**Marie DAVET**  
PVL  
Urbaniste  
2021



**Jean-Claude DE REYNIER**  
PLR  
Retraité  
2016



**Anne DEFFERRARD**  
PLR  
Retraîtée  
2021



**Bertrand EMMENEGGER**  
Le Centre  
Ingénieur  
2016



**Boris GIACOBBO**  
LV  
Ingénieur Microtechnique  
2011



**Jean-Luc HUMBERT**  
UDC  
Technicien en machines  
de chantier  
2016



**Claus JACOBS**  
LV  
Enseignant Université de Berne  
2021



**Sarah JAQUET**  
LV  
Etudiante  
2021



**Marcel JAQUIER**  
PS  
Retraité  
2021



**Rashed KHAN**  
PS  
Entrepreneur  
2016



**Catherine MEUWLY**  
PLR  
Enseignante  
2021



**Daniel MOLLARD**  
PS  
Retraité  
2001



**Valentin MULDER**  
Le Centre  
Etudiant  
2021



**Monica PORLEZZA**  
LV  
Traductrice ETI  
2011



**Elisabeth ROGGLI  
VOEGELI**  
PS  
Educatrice sociale  
2021



**Bertrand SPÄTH**  
PVL  
Economiste  
2011



**Khalil THEBTI**  
Le Centre  
Militaire  
2021



**Jelle VAN DEN  
WILDENBERG**  
Le Centre  
Directeur de PME  
2021



**Line WIDMER-  
COMMENT**  
Le Centre  
Enseignante  
2011



**Martine WOHLHAUSER  
PANCHARD**  
PS  
Photographe  
2021

## SECTEUR DE L'ACCUEIL DE L'ENFANCE – AES

### MESURES SANITAIRES :

Les deux sites d'accueil extrascolaire, celui de Marly Cité et celui de Marly Grand-Pré, continuent d'adapter et d'appliquer le plan de protection défini par les autorités cantonales en lien avec la pandémie COVID-19. Une attention particulière est portée à l'évolution de ces directives.

### REPAS :

La Mensa du CO de Marly qui accueille les élèves de l'AES de Marly Grand-Pré maintient le plan de protection établi selon les directives des autorités cantonales. Le personnel mange avec les enfants en gardant les distances nécessaires.

A l'AES de Marly Cité, les mesures sanitaires sont également respectées durant les repas. Le personnel, après avoir servi les enfants à table, s'assied à une distance sécuritaire recommandée pour prendre son repas. Les protections en plexiglas sont toujours installées sur le pourtour de la cuisine de l'AES afin d'augmenter la capacité de protection.

Dès la rentrée 2021-2022, toutes les structures d'accueil de l'enfance de la commune se verront livrer leurs repas par la cuisine centralisée du secteur qui se trouve dans l'AES de Marly-cité. Ceci permettra à tous les enfants de bénéficier des mêmes repas, selon le principe du label Fourchette verte, auquel la commune est très attachée. Un effort important sera fait pour que tous les produits consommés soient désormais prioritairement de provenance locale et, idéalement, biologiques.

Enfin, afin de répondre à l'augmentation du nombre de repas qui seront confectionnés, la commune de Marly a signé une convention de collaboration avec l'association « De Toutes Nos Forces » ([www.detoutesnosforces.ch](http://www.detoutesnosforces.ch)). Cette association vise à favoriser l'inclusion sociale et professionnelle de personnes en situation d'handicap qui, en raison de leur handicap, n'ont que très difficilement accès à de telles perspectives. Ces personnes viennent aider à préparer les repas, et sont en tout temps accompagnées par du personnel formé, engagé par cette même association.

### AES-VACANCES :

Du 6 au 9 avril s'est tenu l'AES-vacances de Pâques 2021 auquel 17 enfants ont participé. Durant ce dernier, ils ont pu visiter une ferme et découvrir la traite des vaches, participer à un atelier de décoration sur le thème du printemps, prendre part à un atelier cuisine « pâte à tresse en forme d'animaux » et pour terminer la semaine, décorer des œufs et confectionner des paniers pour une chasse aux œufs.

Pour que l'AES-VACANCES ait lieu, il faut un minimum de 10 enfants inscrits. L'accueil des enfants se fait à l'AES de Marly

Cité. Les enfants peuvent être accueillis de 6h30 à 18h30. L'AES Vacances est ouvert à tous les enfants scolarisés sur la commune de Marly.

Le prochain AES-vacances se tiendra à l'été 2021 soit du 12 au 16 juillet et du 16 au 25 août 2021 avec de belles activités prévues chaque jour. Le but étant d'offrir aux enfants accueillis sur toute la journée, une palette plus élargie d'activités et de sorties que lors de la prise en charge offerte le restant de l'année.

Il est rappelé ici que tous les enfants scolarisés dans le cercle scolaire de Marly et environs peuvent s'inscrire à l'AES-Vacances, même s'ils ne sont pas inscrits régulièrement à l'AES durant les périodes scolaires.

Pour plus d'informations, veuillez contacter le Service de l'Accueil de l'enfance, soit par email [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch) ou 026 435 50 44.

### RAPPEL INFORMATION

Pour toute information concernant une absence d'un enfant pour maladie, rendez-vous médical, sortie d'école, placement supplémentaire en urgence ou des informations générales concernant votre enfant, veuillez contacter directement les AES concernés :

Marly Cité : 026 435 50 42 ou 079 198 36 18

Marly Grand-Pré : 026 435 50 43 ou 079 199 25 37

Pour toute question concernant la facturation, les inscriptions, les changements de fréquentations ou pour toutes questions ou informations administratives, ou toute réclamation, veuillez contacter le Service de l'accueil de l'enfance, au 026 435 50 44 ou par email [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch).

### SERVICE DE L'ACCUEIL DE L'ENFANCE – CRÈCHE COMMUNALE

L'occupation de la crèche est importante, représentant un taux d'occupation de 95% en avril 2021. A la fin de cette année scolaire, ce sont plus d'une trentaine d'enfants qui quitteront la structure pour se rendre à l'école.

Le port du masque, bien qu'inconfortable, est respecté. Ceci permet d'éviter qu'en cas de contamination d'un adulte, tout le monde se retrouve mis en quarantaine et que dès lors la crèche doive fermer. Tout le personnel reste néanmoins très attentif à permettre aux enfants accueillis d'évoluer confortablement, agréablement malgré le contexte particulier et les mesures mises en place.

Dans la continuité de la réorganisation de la crèche et de son fonctionnement, le Conseil Communal a décidé d'un changement de nom. En effet, dès le 1<sup>er</sup> août 2021, la crèche s'appellera désormais « crèche les Lucioles ». Un concours parents-enfants à abouti à un projet de logo, lequel sera normalement utilisé dans les documents, après quelques adaptations nécessaires.

Le 1<sup>er</sup> août 2021 prochain, une nouvelle grille tarifaire sera utilisée. Cette grille tiendra compte désormais de la subven-

tion cantonale supplémentaire provenant du « fonds de réforme sociale. ». Les tarifs seront réduits de Fr. 7.– par jour, par place. Ainsi, les tarifs pratiqués à Marly seront tout à fait proches de ceux pratiqués dans la ville de Fribourg.

Les subventions communales sont calculées en fonction du revenu fiscal déterminant des parents ou des personnes faisant ménage commun depuis plus de deux ans. Toutes les familles pouvant prétendre à ces subventions peuvent en bénéficier pour deux demi-jours au moins. Pour bénéficier de subvention au-delà de deux demi-jours, les deux parents doivent pouvoir justifier d'une activité professionnelle. Dans le cas où un enfant est placé au-delà des deux demi-jours subventionnés, les enfants peuvent toutefois être accueillis, mais au tarif plein, soit à Fr. 62.– la demi-journée ou Fr. 124.– la journée.

Pour toute information concernant une absence d'un enfant pour maladie, rendez-vous médical, sortie d'école, placement supplémentaire en urgence ou des informations générales concernant votre enfant, veuillez contacter directement la crèche au **026 435 50 41**

Pour toute question concernant la facturation, les inscriptions, les changements de fréquentations ou pour toutes questions ou informations administratives, ou toute réclamation, veuillez contacter le Service de l'accueil de l'enfance, au **026 435 50 44** ou par email [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch).

Les enfants sont accueillis tous les jours de 6 h 30 le matin à 18 h 30 le soir. Possibilité de placer les enfants à la demi-journée. Un minimum de 2 demi-jours est requis.

La crèche communale accueille les enfants de 4 mois à 4 ans, dans quatre groupes, à savoir :

- Les lutins, enfants âgés de 4 mois à 24 mois
- Les Elfes, enfants âgés de 18 mois à 4 ans
- Les Enchanteurs, enfants âgés de 18 mois à 4 ans
- Les Magiciens, enfants âgés de 24 mois à 4 ans

#### PLACEMENT EN CRECHE EXTRA COMMUNALE

Lorsque la crèche communale ne peut pas accueillir les enfants, soit par manque de place, soit alors parce que les horaires proposés ne permettent pas aux parents de répondre à leurs besoins, la commune de Marly peut subventionner une partie d'un placement en crèche extra communale. Dans ce cas, la commune subventionne directement les parents, sous présentation d'une copie de facture. Une demande doit être formulée au secteur de l'accueil de l'enfance, chemin des épinettes 6B, 1723 Marly, au moyen du formulaire y relatif. Les subventions sont calculées sur le prix tarifaire appliqué à Marly et dépendent du revenu fiscal déterminant des parents ou des personnes faisant ménage commun. Les mêmes conditions d'octroi pour les subventions s'appliquent qu'en cas de placement dans la crèche communale.

Pour plus d'information, veuillez contacter le Service de l'accueil de l'enfance au **026 435 50 44** ou par email [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch).

## MAISON DE LA PETITE ENFANCE

Ouvert lundi, mardi, jeudi et vendredi  
de 14 h à 18 h

Le mercredi de 8 h 30 à 11 h 30

Route des Arsenaux 23A – 1700 Fribourg



La Maison de la Petite Enfance de Fribourg est ouverte aux enfants de 0 à 4 ans accompagnés d'un parent ou d'un adulte de confiance.

On y vient sans rendez-vous.

Les petits rencontrent d'autres enfants, expérimentent autonomie et socialisation dans un espace de jeux.

Les adultes peuvent échanger avec d'autres parents, partager leurs préoccupations quotidiennes ou souffler un moment...

Deux professionnel/les de la petite enfance assurent l'accueil par une écoute et une attention apportée tant à l'enfant qu'au parent qui l'accompagne.

[www.maison-petite-enfance.ch](http://www.maison-petite-enfance.ch)



**famiya**  
service de garde d'enfants

**Vous cherchez une solution de garde pour votre enfant ?**

Nos accueillantes offrent une alternative à l'accueil collectif en crèche, en ouvrant leur milieu familial à votre enfant, le temps de la garde.

famiya assure la surveillance de l'accueil, gère tous les aspects administratifs et s'occupe de la formation de son personnel.

Inscrivez-vous ! 

**Vous souhaitez devenir accueillante ?**

Nous cherchons des personnes sérieuses et motivées, qui sont prêtes à faire de l'accueil d'enfants leur quotidien professionnel.

Rejoignez-nous et suivez une formation afin de respecter les standards d'accueil de famiya, et d'offrir aux enfants un environnement favorable à leur épanouissement.

Envoyez-nous votre candidature ! 

026 322 69 26 info@famiya.ch  
**www.famiya.ch**

## ACCUEIL EXTRASCOLAIRE

HORAIRE D'OUVERTURE DE L'ACCUEIL EXTRASCOLAIRE (AES) 2020-2021,  
MARLY-CITÉ ET MARLY GRAND-PRÉ

	Matin	Midi	Après-midi
Lundi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mardi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Mercredi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Jeudi	6 h 30 – 11 h 50	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30
Vendredi	6 h 30 – 8 h 00	11 h 50 – 13 h 30	13 h 30 – 18 h 30

A moins de 3 inscriptions, l'unité d'accueil n'est en principe pas ouverte. L'accueil extrascolaire est fermé durant toutes les vacances scolaires, ainsi que pendant les jours fériés. Durant certaines vacances scolaires, un accueil extrascolaire vacances est organisé, pour autant qu'il y ait, en principe, 10 inscriptions par jour.

### POUR TOUS RENSEIGNEMENTS OU INSCRIPTIONS

Vous pouvez appeler le 026 435 50 44. Vous pouvez aussi nous atteindre par e-mail: [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch)

### ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6b – 1723 Marly  
Téléphone 026 435 50 44

## ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR/SARINE

### ENFANTS CHERCHENT MAMANS DE JOUR

Vous souhaitez exercer une profession valorisante et enrichissante au contact d'enfants, à votre domicile?

N'hésitez plus, contactez-nous et devenez assistante parentale!  
FAMIYA

ASSOCIATION D'ACCUEIL FAMILIAL DE JOUR DE LA SARINE  
[www.famiya.ch](http://www.famiya.ch)

### HORAIRE DE PERMANENCE

Lundi et jeudi	13 h 00 – 16 h 00
Mardi et mercredi	8 h 30 – 11 h 30

### CONTACT

Téléphone 026 322 69 26  
E-mail [info@famiya.ch](mailto:info@famiya.ch)

## CONSEIL DES PARENTS

Conseil des parents du Cercle scolaire de Marly,  
Villarsel-sur-Marly et Pierrafortscha

Nous défendons les préoccupations des parents et l'intérêt des élèves de manière générale (nous ne traitons pas des situations individuelles). Les séances du Conseil permettent l'échange d'informations et le débat de propositions entre les

parents des écoles primaires, les établissements et les communes, portant sur le bien-être des élèves, leurs conditions d'étude et la collaboration parents-école.

Nous sommes à votre écoute! Envoyez vos suggestions, questions ou remarques à: [conseildesparents.ep.marly@gmail.com](mailto:conseildesparents.ep.marly@gmail.com)

## CRÈCHE COMMUNALE LES LUCIOLES

La crèche Les Lucioles accueille des enfants de 4 mois jusqu'à l'entrée à l'école enfantine. L'objectif principal de l'équipe de la crèche est «le plaisir de l'enfant à être parmi nous». Elle aide l'enfant à développer son identité pour qu'il puisse petit à petit acquérir une bonne estime de lui-même.

### PRESTATIONS OFFERTES

Des personnes qualifiées encadrent vos enfants durant la journée. Toutes nos activités sont dirigées vers leur ouverture au monde et à la vie. Les repas sont concoctés par notre cuisinière et possèdent le label Fourchette verte. Inscription dès deux demi-jours par semaine.

### POSSIBILITÉ D'ACCUEIL

Groupe des Lutins	12 bébés de 4 mois à 2 ans
Groupe des Enchanteurs	14 enfants dès 1 an et demi jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Elfes	14 enfants dès 2 ans jusqu'à l'entrée à l'école enfantine
Groupe des Magiciens	7 enfants dès 2 ans à l'école enfantine

### HORAIRES D'OUVERTURE:

Du lundi au vendredi de 6 h 30 à 18 h 30

### ADRESSE ET TÉLÉPHONE

Chemin des Epinettes 6a – 1723 Marly  
Téléphone 026 435 50 41 – [enfance@marly.ch](mailto:enfance@marly.ch)

## HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU DE MARLY

La halte-garderie est ouverte aux enfants de 2 à 5 ans (à la carte) et pour les enfants jusqu'en 2<sup>e</sup> enfantine. Les enfants de toutes les communes y sont accueillis selon les horaires suivants:

### MARLY-CITÉ

Mardi	8 h 00 – 11 h 45
Jeudi	8 h 00 – 11 h 45

### MARLY GRAND-PRÉ

Lundi	8 h 00 – 11 h 45	13 h 15 – 16 h 30
Mercredi	8 h 00 – 11 h 45	
Vendredi	8 h 00 – 11 h 45	

Il est à noter que les haltes-garderies et les groupes de jeux sont fermés durant les jours fériés et les vacances scolaires.

#### ATELIERS POUR ENFANTS DE 3 À 5 ANS

Les groupes de jeux peuvent être fréquentés sur inscriptions, lesquelles sont ouvertes dès février 2020.

Les ateliers ont lieu deux fois par semaine pour les enfants nés entre le 1<sup>er</sup> août 2016 et le 31 juillet 2017.

#### POUR TOUS RENSEIGNEMENTS HALTE-GARDERIE ET GROUPE DE JEU

M<sup>me</sup> Lara Clerc

079 467 10 98

[www.garderie-maternelle-marly.ch](http://www.garderie-maternelle-marly.ch)

## SPIELGRUPPE TRIP TRAP GROUPE DE JEU

«Schritt für Schritt, Neues entdecken» | «Pas à pas, de nouvelles découvertes»

#### HERZLICH WILLKOMMEN!

Unsere ausgebildeten Spielgruppenleiterinnen ermöglichen Kindern ab 2 Jahren, beim freien, unbeschwertem Spiel – drinnen und draussen – sowie beim Basteln, Malen und Singen wichtige Erfahrungen zu sammeln. Wir sind eine deutschsprachige Spielgruppe, die auch gerne französisch sprechende Kinder aufnimmt.

#### BIENVENUE!

Accompagnés de nos monitrices formées, les enfants à partir de 2 ans ont la possibilité de faire d'importantes découvertes en jouant – à l'intérieur et en plein air – en dessinant, en bricolant et en chantant. Nous sommes un groupe de jeu de langue allemande qui accueille volontiers des enfants francophones.

#### SCHULJAHR 2020 – 2021 (31.8.2020 – 25.6.2021)

#### ES STEHEN FOLGENDE VARIANTEN ZUR AUSWAHL:

Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Variante 1 9 – 11 Uhr	Variante 4 8.30 – 11.30	Variante 2 9 – 11.30 Uhr	Variante 6 8.30 – 11.30 Uhr
Variante 3 13.30 – 16.30 Uhr		Variante 5 13.30 – 16.30 Uhr	

#### AUSKUNFT/RENSEIGNEMENTS

[info@trip-trap-marly.ch](mailto:info@trip-trap-marly.ch)

[www.trip-trap-marly.ch](http://www.trip-trap-marly.ch)

## LUDOTHÈQUE

#### HEURES D'OUVERTURE/ÖFFNUNGSZEITEN

Mercredi/Mittwoch	13 h 30 – 16 h 00
Samedi/Samstag	9 h 30 – 12 h 00

#### Attention – Nouvelle adresse!

Chemin des Epinettes 2 (à l'étage de la Garderie Marly-Cité)  
1723 Marly

Renseignements: Téléphone 076 282 75 40

## CALENDRIERS SCOLAIRES

L'ensemble des calendriers scolaires en cours et futurs sont consultables sur le site de l'Etat de Fribourg à l'adresse suivante:

[www.fr.ch](http://www.fr.ch) ou sur le site de la commune de Marly à l'adresse suivante: [www.marly.ch](http://www.marly.ch)

## SERVICES DE LOGOPÉDIE, PSYCHOLOGIE ET PSYCHOMOTRICITÉ

#### FLOS CARMELI

Centre de logopédie

Services de logopédie, psychologie et psychomotricité

Route Saint-Barthélemy 18 – 1700 Fribourg

[secretariat@flos-carmeli.ch](mailto:secretariat@flos-carmeli.ch)

Emmanuel Batoz, Directeur 026 484 87 87

#### RESPONSABLES DES SERVICES

- Aurélie Neuhaus (psychomotricité) 026 484 87 96
- Camille Habets (logopédie) 026 484 97 96

#### RÉFÉRENTE EN PSYCHOLOGIE

- Vania Widmer 026 484 87 87

#### LOGOPÉDIE

##### Marly-Cité

Perrin Suchet Stéphanie Lundi et jeudi +41 26 552 15 56

Donzé Léonie Mardi, mercredi, jeudi et vendredi matin +41 26 552 15 56

##### Marly Grand-Pré

Von Der Weid Horner Danièle Lundi, mardi, mercredi +41 26 552 15 27

Akin Betül Lundi, mercredi +41 26 552 15 28

#### PSYCHOMOTRICITÉ

##### Marly Grand-Pré et Cité (salle à Marly Grand-Pré)

Bovet Céline Lundi, mardi +41 26 552 15 39

#### PSYCHOLOGIE

##### Marly-Cité

Genoud Sarah Lundi, mardi matin +41 26 552 15 55

##### Marly Grand-Pré

De Vito Marjorie Lundi, mardi, mercredi  
Perriard Nathalie jeudi après-midi +41 26 552 15 21

## **STORSA & Compagnie SA**

Route de Schiffenen 3 1701 Fribourg



**pour votre propriété :**

- fourniture et pose de store en toile
- remplacement de toile
- réparation de tous vos stores
- remplacement de tous vos stores

Tél. 026 322 44 15 - Fax 026 321 12 73  
[storsa@bluewin.ch](mailto:storsa@bluewin.ch)

### **Die Familie im Garten**

Tagestätte für Personen die an  
Gedächtnisstörungen leiden  
1717 St-Ursen  
1633 Marsens



**Werden Sie zu einem Stern  
am Himmel der Familie im Garten**

**Wir suchen  
Freiwillige Helfer/innen  
Für die Küche und den Transport**

Willkommen für mehr Infos  
Te. 026 321 20 13 - [www.die-familie-im-garten.ch](http://www.die-familie-im-garten.ch)

# **GARAGE BIBISCH'AUTOS Sàrl**

**1723 Marly  
026 436 17 27**



[www.bibischautos.ch](http://www.bibischautos.ch) - [info@bibischautos.ch](mailto:info@bibischautos.ch)



**On peut faire mieux  
pour booster  
votre communication**



**media f** sa

Régie publicitaire et imprimeries  
réunies sous le même toit  
[media-f.ch](http://media-f.ch)

Fribourg | Bulle | Estavayer-le-Lac | Montreux | Payerne

**Votre  
spécialiste**



**Chauffage  
Ventilation  
Climatisation**

Route de Chésalles 13  
1723 Marly  
Téléphone 026 436 58 00  
[info@wab-technique.ch](mailto:info@wab-technique.ch)  
[www.wab-technique.ch](http://www.wab-technique.ch)



**WAB**  
Technique Sàrl

## BIBLIOTHÈQUE INTERCULTURELLE

La bibliothèque de rue plurilingue « Encore ! Des Histoires ! » vous attend au Carré Noir à Marly les vendredis

### AVRIL

23.04.21

### MAI

07.05.21, 21.05.21

### JUIN

04.06.21, 18.06.21

### JUILLET

02.07.21, 16.07.21, 30.07.21

### AOÛT

13.08.21, 27.08.21

### SEPTEMBRE

10.09.21, 24.09.21

LIVREÉCHANGE  
BIBLIOTHÈQUE INTERCULTURELLE  
INTERCULTURELLE BIBLIOTHEK



de 15 h 30 à 17 h 30.

Durant les animations, petits et grands peuvent écouter des histoires, en raconter, chanter, danser, faire du théâtre, jouer, bricoler et emprunter des livres à la maison dans une multitude de langues. L'activité est gratuite et sans inscription, un goûter est inclus.



Av. du Midi 3-7, 1700 Fribourg,  
info@livrechange.ch / [www.livrechange.ch](http://www.livrechange.ch)  
service du prêt : 026 422 25 85

## MÉMORIAL SEKULIC 2022

Le FC Marly a eu le plaisir d'être choisi pour organiser le Mémorial Sekulic 2022 qui se déroulera aux dates suivantes :

**Les 25 et 26 juin 2022 et le 2 juillet 2022**

Ce tournoi se veut être une grande fête du football pour environ 5000 enfants âgés de 6 à 12 ans.

Le FC Marly lance un appel à tous les bénévoles pour leur soutien lors de cette fête des enfants. Les personnes intéressées peuvent faire part de leur intérêt en s'inscrivant au moyen de l'adresse : [sekulic2022@fcmarly.ch](mailto:sekulic2022@fcmarly.ch)



*Le Comité d'organisation*

## ECOLE DE MUSIQUE LA GERINIA

### TU SOUHAITES DECOUVRIR LA MUSIQUE ?

**NOUS SOMMES LÀ POUR TOI !**

La société « La Gérinia » de Marly organise des **cours d'éveil musical** dans le cadre de son école. Son but principal est d'entourer les musiciennes et musiciens en herbe, afin de leur offrir de solides connaissances et de développer leurs goûts musicaux.

Durant la 1<sup>re</sup> année, l'éveil musical permet aux élèves de découvrir le monde de la musique de manière ludique lors d'un cours collectif d'une heure. Ils y apprennent le solfège, les notes et les rythmes. Dès la 2<sup>e</sup> année, ils étudient l'instrument choisi (mis à disposition par la Gérinia) en cours individuel de 30 minutes par semaine. Plusieurs activités facultatives telles que camps musicaux et musique de groupe leur sont proposées.

Début des cours : **semaine 37** (en principe le mercredi après-midi)

Age d'admission : **dès la 3H**

Délai d'inscription et réunion de parents :

**Vendredi 10 septembre 2021**

**COMMENT S'INSCRIRE AU COURS D'ÉVEIL MUSICAL ?**

Tu peux t'inscrire via notre site internet dans la section Ecole de Musique : [www.lagerinia.ch](http://www.lagerinia.ch)

Inscription et information chez Eric et Christiane Bugnon : info-emgm@lagerinia.ch et 026 436 40 01 (aux heures de repas).

### 37<sup>E</sup> BOURSE DE VOITURES ET TRAINS MINIATURES

Samedi 2 octobre 2021 de 10h à 15h  
Organisation : FMAF – Fanas Minis Autos Fribourgeois



GRANDE SALLE DE MARLY-CITE

Informations et inscriptions : [www.fmaf.ch](http://www.fmaf.ch)



Création  
Entretien de jardins

026 684 34 00

1723 MARLY

[maendly-paysagiste.ch](http://maendly-paysagiste.ch)



MARLY & LA TOUR-DE-TRÈME



DÉDIÉS À VOTRE MOBILITÉ

Marly en 1951 : Eugène Berset se lance dans la mécanique en installant son atelier au centre du village.

70 ans plus tard, les deuxièmes et troisièmes générations de la famille Berset poursuivent la tradition avec passion et dévouement.

Votre partenaire de confiance dans le domaine de la mobilité.

[www.garage-berset.ch](http://www.garage-berset.ch)



*Votre Spitex  
à Fribourg.*

Service reconnu  
par toutes les  
caisses-maladie

 **Spitex**  
**Ville & Campagne**  
*Chez vous. Avec vous.*

Depuis plus de 35 ans en Suisse et 10 ans dans le canton de Fribourg, nous soignons, soutenons et accompagnons des personnes à leur domicile. Avec une petite équipe par client, nous veillons à toujours affecter le même personnel, ponctuel, répondant aux habitudes et vœux individuels.

Contactez-nous pour un entretien gratuit, nous nous déplaçons dans tout le canton de Fribourg.



Monika Sozo



Manuela Etlin

Filiale Fribourg, 026 475 46 50

[www.spitexvillecampagne.ch/fribourg](http://www.spitexvillecampagne.ch/fribourg)

## MARLY MOBILE : NOUVEAUX HORAIRES

### DÈS LE 5 JUILLET 2021, LA MARLY MOBILE CIRCULERA DU LUNDI AU VENDREDI

Les horaires de circulation sont les suivants :

Lundi au jeudi	8 h – 12 h	13 h – 17 h
Vendredi	8 h – 12 h	13 h – 16 h

Réservation au **079 817 86 80**



## BESOIN D'AIDE POUR EFFECTUER DES TRAVAUX ?

### CONTACTEZ LE PITSC !

Les collaborateurs et collaboratrices du PITSC sont à votre service pour :

- des petits travaux d'entretien de votre extérieur ou de vos espaces verts,
- des montages de meubles, divers transports, un déménagement, etc.

Nous étudierons la faisabilité et vous transmettrons un devis gratuitement.

Nous vous offrons également la possibilité d'amener vos déchets à la déchetterie, sans frais, tous les vendredis matin, si vous êtes à l'AVS ou à l'AI ou temporairement à mobilité réduite.

Pour plus d'informations, prenez contact avec nous, notre équipe se fera un plaisir de vous proposer une solution **076 693 85 39**.

**Durant les vacances d'été le PITSC et la Marly Mobile cesseront leurs activités du 19 au 30 juillet.**



## ASSOCIATION « LE SQUARE »

Dans cette période sanitaire incertaine, merci de suivre notre actualité sur notre site internet.

« Le Square » est une association qui a pour but de proposer et d'organiser des permanences régulières au sein des différents quartiers de Marly.

Au travers de cela, elle veut :

- Prendre contact avec les habitants du quartier, tout spécialement les jeunes.
- Proposer des activités éducatives.
- Transmettre des informations au sujet du réseau social existant, pour permettre aux habitants et en particulier aux jeunes d'utiliser ces ressources en cas de besoin.
- Créer un lien entre les habitants de Marly et l'animation socioculturelle, et promouvoir la participation des jeunes à ses activités.
- Favoriser la responsabilité et la citoyenneté des adultes et des enfants.
- Permettre une meilleure intégration des jeunes et des familles au sein des quartiers et de la commune.
- Accompagner, au nom du Square, des groupes de citoyens désirant lancer un projet proche des buts de l'Association en leur offrant un soutien logistique et des conseils. L'objectif final étant de viser l'autonomie de ces derniers.

Les activités pour enfants (Square Brico) pour adolescents (Square Ados) et la salle de gym du samedi soir (Mangez... bougez !) sont gratuites et réalisées avec le soutien de la Loterie Romande, Fleurs de Chantier, les Programmes d'intégration cantonaux et les dons !

Association « Le Square », Rte des Écoles 32, 1723 Marly  
Banque Raiffeisen Marly : CH82 8080 8009 1344 5157 4  
N'hésitez pas à nous soutenir !

Pour d'autres informations, vous pouvez consulter le site internet du service d'animation : [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) ou nous contacter par mail sur [katia@anjm.ch](mailto:katia@anjm.ch)

## CAMP ADOS

Dans cette période sanitaire incertaine, merci de suivre notre actualité sur notre site internet.

### CAMP ADOS DU 10 AU 17 JUILLET

Co-organisation d'un camp avec les jeunes intéressés du CO (de Marly ou vivant à Marly). Le projet est réfléchi avec les jeunes et la destination sera le Tessin et les Grisons pour cette année 2021. Il y a plein d'endroits à découvrir et à explorer ! Diverses actions ont été mises en place pour financer le camp (ventes de pâtisseries, nettoyage autos à la déchetterie, etc.) et ainsi réduire au maximum le coût pour les participant. e. s. Un soutien est envisageable pour les familles avec peu de moyens. N'hésitez pas à nous contacter ! Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet : [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) / Katia au N° 076 348 91 95 / [katia@anjm.ch](mailto:katia@anjm.ch) / Instagram sur [@animadomarly](https://www.instagram.com/animadomarly)



**Douleurs musculaires** 

**dolormed.ch**

**Dr. med. Beat Huber**  
Centre commercial La Jonction  
Rte de Fribourg 15  
1723 Marly  
**077 524 22 78**

**Une fabrication...  
Une restauration...  
Nos compétences!**



**Rte de Chésalles 33 – 1723 Marly**  
**026 436 37 04**



**CUENNET**

**MARLY ÉLECTRICITÉ**

*Depuis 25 ans  
Votre électricien de confiance !*

Rte de Corbaroche 16b  
1723 Marly  
info@cuennet.net  
www.cuennet.net  
026 435 35 35



 Scannez-moi




**NOTRE PAIN FRAIS LIVRÉ CHEZ VOUS!**

**FAITES-VOUS  
PLAISIR AVEC UN  
ABO-PAINS  
OU ESSAYEZ  
UNE FOIS!**

UNE DOIGNEUR CHOCOLATÉE OFFRTE À LA 1<sup>RE</sup> COMMANDE

**GÉREZ VOTRE COMMANDE  
JUSQU'À LA VEILLE**

**EN CAS D'INTERRUPTION DE  
VOTRE ABONNEMENT,  
VOUS NE PAYEZ QUE LES PAINS REÇUS**

**PAS DE DURÉE MINIMALE  
DE L'ABO-PAIN  
ET INTERRUPTION POSSIBLE  
À TOUT MOMENT**

SCANNEZ-MOI



[WWW.PAINDUCOIN.CH/SUARD](http://WWW.PAINDUCOIN.CH/SUARD)

**LA BOULANGERIE-PÂTISSERIE-CONFISERIE SUARD EN COLLABORATION AVEC LA POSTE**

**Anarchie Coiffure**  

**Dames • Messieurs • Enfants • Maquillage**



**Route de Chésalles 21 A**  
**1723 Marly**  
**026 436 37 38**  
**info@anarchiecoiffure.ch**

**Places de parc gratuites**

## FESTIWALD

Le Festiwald est une manifestation co-organisée par le service d'animation et l'association Festiwald créée en 2020. Ce festival est une rencontre artistique et pluridisciplinaire regroupant des concerts, des ateliers, des espaces de bien-être et de partage autour de valeurs telles que le respect de la nature et de l'humain.

Entre yoga, rock, voyage sonore, hip hop, massage, électro, vo vietnam ou blues, ce week end des plus éclectique est auto alimenté en électricité par un système de vélo qui produit de l'énergie grâce aux mollets des spectateurs.

Ouvert à tou. te. s et gratuit le Festiwald agit comme un lieu de rencontre entre les cultures et les générations par le biais de prestations artistiques. Cette année, pour sa troisième édition à Marly, le festival vous propose de venir partager un moment seul ou accompagné, en famille ou entre adultes, que vous soyez de Marly ou d'ailleurs. Vous êtes les bienvenus dans le bois au bout de la route de Corbaroche du :

### VENREDI 30 JUILLET AU DIMANCHE 1<sup>ER</sup> AOÛT

Pour plus d'infos rendez-vous sur le site internet de l'animation [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) rubrique Festiwald.

Vous voulez être bénévole durant la manifestation ?  
Pas de soucis envoyez-nous un mail à [benevoles.festiwald@gmail.com](mailto:benevoles.festiwald@gmail.com)

## INAUGURATION DE LA PLACE DU VILLAGE ET FÊTE D'ACCUEIL DES NOUVEAUX RÉSIDENTS

Comme chaque année, la commune de Marly tient à accueillir ses nouveaux et nouvelles résident.e.s de la meilleure manière qui soit. Cette année cette fête sera couplée à l'inauguration de la nouvelle place du village. Comme cette manifestation d'envergure sera fortement influencée par les mesures en lien avec le Covid, nous n'allons pas tout de suite vous dévoiler le programme de la journée. Pour l'instant nous ne pouvons que vous encourager à pré réserver la date du :

**samedi 18 septembre**  
**sur la nouvelle place du village**  
**au chemin des Épinettes**

Sachez juste qu'il y aura une partie officielle pour l'accueil des nouveaux et nouvelles habitant. e. s ainsi que pour l'inauguration. La journée sera ponctuée d'activités pour petits et grands, afin d'accueillir nos nouveaux citoyens et célébrer cette place qui, nous l'espérons, servira à favoriser l'émergence d'activités culturelles et la création de liens entre marlinois.es.

Vous désirez donner un coup de main dans l'organisation, ou le jour J, vous avez envie de proposer un atelier ? N'hésitez pas à contacter Michaël du service d'animation pour en discuter au **079 176 78 08**.

Pour plus d'infos sur la programmation, suivez-nous sur la page [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) rubrique fête d'accueil.

## FORMATION AGENT-E MARLY SYMPA 2021

Marly Sympa est un projet participatif s'inscrivant dans le programme cantonal « Communes sympas – Gemeinsam in der Gemeinde ». Il vise à renforcer la qualité de vie, la prise en compte de chacun et la cohésion sociale en favorisant, entre autres, l'« aller vers », le respect et la mise en lien des acteurs locaux. Pour se donner les moyens de réaliser ces objectifs, la commune propose à ses habitants d'acquérir de nouvelles compétences ou d'approfondir celles existantes par le biais d'une formation d'une trentaine heures, organisée par l'espace de formation l'étrier. Ces volontaires sont formés et deviennent des Agent-e-s Marly Sympa qui, par leur attitude ou des projets concrets, cherchent à améliorer la qualité de vie et le mieux-vivre ensemble.

Vous avez plus de 18 ans, vous résidez à Marly ou avez des liens forts avec cette commune et vous partagez les valeurs du projet ? Vous pouvez devenir Agent-e Marly Sympa ! Tous les profils sont les bienvenus : homme ou femme, natif ou récemment installé à Marly, retraité ou étudiant, déjà engagé auprès d'associations ou non, de toute profession... Ce qui compte, c'est l'envie d'être en contact avec ses concitoyens, de vouloir favoriser les liens et de s'investir pour un but commun. Un-e Agent-e Marly Sympa utilise au quotidien les outils découverts en formation et non pas uniquement dans des actions concrètes menées dans le cadre du projet. Un-e Agent-e Marly Sympa est également un relais entre les habitants et les autorités.

Les moments de formation se déroulent en soirées ou le samedi et leur durée totale est de 36 heures. En fin de processus, il vous sera remis une attestation de formation ainsi qu'un diplôme, délivré par les autorités communales, d'Agent-e de promotion de la qualité de vie.

Si vous êtes intéressé-e-s, alors profitez de l'occasion qui vous est donnée par la Commune de Marly de participer à sa prochaine formation gratuite en automne 2021 ou pour plus d'informations :

Benjamin Eichenberger / Coordinateur Marly Sympa / [benjamin@anjm.ch](mailto:benjamin@anjm.ch) / **077 479 81 91** / [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch)

Ce projet est soutenu par la Direction de la sécurité et de la justice du canton de Fribourg et les programmes d'intégration cantonaux

## Jean-Daniel Bossy

Peinture – Papiers peints  
1722 BOURGUILLON/FR

### Un intérieur plus chaleureux

Peinture haute décoration à l'ancienne  
Plâtre vieilli et ciré / Chaux d'antan  
Peinture à l'aspect essuyé



Beau-Chemin 17  
☎ 026 322 12 72 - Natel 079 230 26 56

- Eveil à la danse dès 3 1/2 ans
- Hip Hop / Ragga
- High Heels
- Danse Orientale
- Zumba/Salsation
- Pilates / Yoga

# PROFIL DANCE

## ECOLE DE DANSE PROFIL DANCE

Ch. des Sources 11  
1723 Marly  
079 693 39 76  
www.profildance.ch

# A. Pesce

APPAREILS MÉNAGERS MACHINES À CAFÉ  
Vente et réparation toutes marques

Rte de Corbaroche 14 1723 MARLY  
026 436 46 25 www.apesce.ch



**Miele**

**Electrolux**

# Kolly & Brodard sarl

- > Charpente
- > Construction bois
- > Rénovation

Route de la Gruyère 75 079 427 73 32 079 613 89 12 kolly-brodard@hotmail.com  
1724 Le Mouret > Sébastien Brodard > Frédéric Kolly



Experts  
en solutions  
énergétiques  
globales

groupe

## Le chauffage à distance

Notre solution locale et  
durable pour votre confort.

## MAGASIN GRATUIT

Après une longue période d'absence due au Covid, le magasin gratuit du Centre d'animation est de retour au premier étage, à la route des Écoles 32.

Vêtements pour enfants, dames et hommes, accessoires de cuisine, jeux, livres, chaussures, bibelots, vous trouverez tout ou presque dans cet espace qui est ouvert du lundi au vendredi entre 9h et 16h. Pas besoin de sonner, il vous suffit d'entrer, de monter et de vous servir.

Le magasin fonctionne sur la confiance et le respect, alors n'hésitez pas à venir faire vos emplettes tout en respectant le lieu et le travail des bénévoles qui contribuent au tri et à la mise en place des articles. Ici rien ne s'achète ni ne se vend, tout est gratuit et à disposition.

Bien sûr si vous avez du matériel à donner nous accueillons volontiers vos dons.

Pour plus d'infos ou de renseignement, contactez Michaël au **079 176 78 08**

## MES VOISINS ET MOI !

La traditionnelle fête des voisins n'a malheureusement pas pu avoir lieu ce printemps comme à l'accoutumée. Cependant, ne vous en faites pas, elle sera de retour en date du 24 septembre. Cette fête est l'occasion de se rencontrer entre voisins, afin d'apprendre à se connaître, passer un bon moment, ou même s'enflammer le temps d'une soirée qui pourrait permettre de tisser des liens d'amitié avec les gens de votre quartier. Vous avez envie d'organiser cet événement ? Nous pouvons vous aider en vous mettant gratuitement à disposition du matériel de fête (tentes, tables, grill, etc). Nous pouvons même vous imprimer des petits flyers avec un texte que vous personnaliserez, afin de les déposer dans les boîtes de vos voisins.

Pour ce faire, contactez Michaël par mail : [michael@anjm.ch](mailto:michael@anjm.ch) ou au **079 176 78 08**

## LE SQUARE ADOS

*Dans cette période sanitaire incertaine, merci de suivre notre actualité sur notre site internet.*

### LE SQUARE ADOS

Les **vendredis soir**, deux adultes, intervenants de l'association du «Square», ouvrent les **locaux du Centre** (Rte des Écoles 32) aux **adolescents du CO de Marly** de **19h à 22h**, pour partager avec eux diverses **activités gratuites**. Grâce à cette présence, certaines demandes ou projets des jeunes ont pu voir le jour en collaboration avec l'ANIM. Nous avons pu constater leur plaisir à ce que des adultes prennent du temps pour échanger avec eux. C'est l'occasion de tisser des liens avec les jeunes et s'intéresser à ce qu'ils vivent.

Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet : [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) / Katia au N° **076 348 91 95** / [katia@anjm.ch](mailto:katia@anjm.ch) / Instagram sur [@animadomarly](https://www.instagram.com/animadomarly)

## STRESSES, FATIGUES ?

### VENEZ VOUS DETENDRE À LA PETANQUE !

Vous avez envie de vous changer les idées en fin de journée avec vos amis, vos collègues de travail ? Alors venez vous détendre en jouant une partie sur la piste de l'Amicale de la pétanque de Marly et du service d'Animation socioculturelle, route des Écoles 32 (sur le site des écoles de Grand-Pré).

Cette piste de pétanque est mise à disposition gratuitement à toute personne intéressée désirant en profiter.

Le comité de l'Amicale de Pétanque de Marly (APM) se tient à votre disposition pour une initiation, si vous le souhaitez, mais également pour vous permettre de jouer un petit tournoi entre vous. Nous vous proposons le choix suivant :

- Initiation au jeu de pétanque avec un moniteur à votre disposition
- Réservation de la piste pour un moment précis et mise à disposition du matériel
- Durée de 1 h à 1 h 30 selon vos souhaits
- Un lieu chaleureux, équipé de tables et bancs pour finir la partie en partageant un verre.

D'autre part, l'Amicale est à la recherche de nouveaux membres. N'hésitez pas à nous rejoindre !!

Pour tout cela, contactez François Buser au **076 635 28 57** ou par mail à : [buser.fr@bluewin.ch](mailto:buser.fr@bluewin.ch)

## MANGEZ... BOUGEZ !

*Dans cette période sanitaire incertaine, merci de suivre notre actualité sur notre site internet.*

Pendant la période scolaire, la halle de gym de Marly Grand-Pré et le Bar à blabla sont ouverts tous les samedis de 19h à 23h. C'est gratuit et accessible à tous, mais... avant la 5<sup>e</sup> primaire (7H) ou pour les moins de 10 ans, il faut être accompagné d'un adulte. On peut y faire :

- Sport – Loisirs
- Musique et danse – Rencontres
- Jeux au bar à Blabla

Bouger et partager une petite collation ou boisson au bar à Blabla, c'est également une manière de rencontrer d'autres personnes. Les dates d'ouvertures des soirées sont sur notre site sous la rubrique Mangez...bougez ! et sur le calendrier. Merci de vous y référer.

### INFOS :

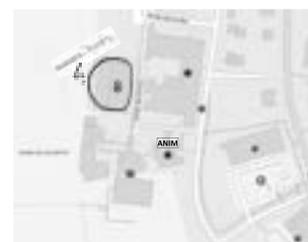
[www.anjm.ch](http://www.anjm.ch)

Katia au N° **076 348 91 95**

[katia@anjm.ch](mailto:katia@anjm.ch)

Instagram sur [@animadomarly](https://www.instagram.com/animadomarly)

Facebook [anjm.marly](https://www.facebook.com/anjm.marly)



**La Famille au Jardin**

Foyer de jour pour personnes atteintes de troubles de la mémoire  
1717 St-Ursen  
1633 Marsens



**Devenez une étoile dans la constellation de La Famille au Jardin**

**Nous cherchons des bénévoles pour la cuisine et le transport**

Bienvenue pour des renseignements  
tél. 026 321 20 13 - [www.la-famille-au-jardin.ch](http://www.la-famille-au-jardin.ch)

**CREPIS**  
**FAÇADES**  
**PAPIER PEINT**  
**GYPSERIE – RENOVATION**

026 436 20 86  
078 736 67 17

BILANDPEINTURE@BLUEWIN.CH

**BILAND PEINTURE MARLY**

devis sans engagement • travail soigné • conditions intéressantes

**Carrosserie Baeriswyl SA**

CARROSSERIE - PEINTURE AU FOUR - MARBRE UNIVERSEL

Route des Préalpes 3 - Tél. 026 436 18 28  
**1723 MARLY**

*Brevet fédéral*  
*Réparations toutes marques - Travaux garantis*

**gefid**

Conseils d'entreprise, audit et fiscalité

Gefid Conseils SA  
Claude Brodard  
[gefidsa.ch](http://gefidsa.ch)

**Mesures d'autodétermination**  
Il n'est jamais trop tôt pour penser à l'avenir.

Dossier de prévoyance DOCUPASS disponible maintenant

Le dossier de prévoyance DOCUPASS comporte des modèles pour vos documents de prévoyance personnels:

- directives anticipées du patient;
- dispositions en cas de décès;
- mandat pour cause d'invalidité.

[raiffeisen.ch/f/docupass](http://raiffeisen.ch/f/docupass)

**RAIFFEISEN**  
Ouvrons la voie

**SFPV**  
DER SCHWEIZERISCHE FUSSPFLEGEVERBAND

**Pedicure Fusspflege | Soins des pieds**

Frau Mercedes Birchler-Iturbides  
Dipl. Pedicure / Fusspflegerin SFPV

**Für Frauen und Männer | Pour femmes et hommes**

Professionelle Fuss- und Nagelpflege  
Hornhautentfernung & Fussmassage

Soins professionnels des pieds et des ongles  
enlever les callosités & massage des pieds

Bitte um Voranmeldung | Sur rendez-vous  
T 079 233 55 22  
Rue de l'Industrie 16 | 1700 Fribourg

Preis | Prix Pedicure : CHF 76.-

[www.orthopaedie-ruffieux.ch](http://www.orthopaedie-ruffieux.ch)

## LE SQUARE BRICO

Dans cette période sanitaire incertaine, merci de suivre notre actualité sur notre site internet.

## PROGRAMME DE JUILLET A OCTOBRE 2021

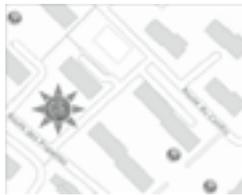
### ROUTE DU CENTRE (CARRÉ NOIR)

Samedi 3 juillet  
Mercredi 8 septembre  
Samedi 11 septembre  
Mercredi 22 septembre  
Samedi 25 septembre  
Mercredi 6 octobre  
Samedi 9 octobre



### ROUTE DU CONFIN

Mercredi 7 juillet  
Mercredi 1<sup>er</sup> septembre  
Samedi 4 septembre  
Mercredi 15 septembre  
Samedi 18 septembre  
Mercredi 29 septembre  
Samedi 2 octobre  
Mercredi 13 octobre  
Samedi 16 octobre



### LE SQUARE BRICO

est une activité de loisirs pour les enfants dès 6 ans. Celle-ci se déroule dans le quartier concerné, débute à 14 h et se termine à 17 h. En cas de mauvais temps, l'équipe du Square vient à 14 h, comme prévu, chercher les participants dans le quartier pour une activité au Centre (route des Écoles 32, ou ailleurs) et les ramène dans le quartier à 17 h. **Activités gratuites** et réalisées avec le soutien de la Loterie Romande, Fleurs de Chantier et les Programmes d'intégration cantonaux !

Pour d'autres informations, vous pouvez consulter notre site internet : [www.anjm.ch](http://www.anjm.ch) ou contacter Katia au N° 076 348 91 95 [katia@anjm.ch](mailto:katia@anjm.ch)

## ARRÊTER DE FUMER, VOUS Y PENSEZ ?



En réponse aux risques pour la santé que représente la consommation de tabac, le CIPRET\* s'emploie, entre autre, à soutenir les fumeurs et fumeuses qui souhaitent retrouver la liberté d'une vie sans tabac.

### POURQUOI ARRÊTER DE FUMER ?

Choisir de vivre sans tabac c'est être libre, miser sur sa santé, profiter de la vie plus longtemps et disposer de plus d'argent pour les loisirs.

Avec un programme efficace et l'aide d'un spécialiste, vous augmentez vos chances de réussite.

Pour vous accompagner dans votre démarche, le CIPRET propose :

- **Coaching stop-tabac en 4 séances**
- **Cours stop-tabac en groupe, en 4 séances**

#### 1 Faire le point

- Analyser ses habitudes de consommation
- Différencier les avantages et les inconvénients du changement
- Planifier l'arrêt

#### 2 Préparation

- Identifier ses ressources, forces, obstacles
- Développer des alternatives
- Définir un programme personnalisé

#### 3 Action

- Arrêter
- Appliquer les stratégies pour maintenir la décision

#### 4 Consolidation

- Renforcer les acquis
- Anticiper les situations à risques et prévenir les rechutes
- Evaluer le changement

### ENTRETIEN D'ORIENTATION

Conseils ponctuels et soutien personnalisé

### TARIFS

- Coaching individuel Fr. 200.-
- Cours de groupe Fr. 150.-
- Entretien d'orientation Fr. 50.-

### Prenez rendez-vous et devenez non-fumeurs/euses !

\* Le CIPRET Fribourg – Centre de prévention du tabagisme – fait partie des Ligues de santé du canton de Fribourg et met en œuvre le programme cantonal de prévention du tabagisme sur mandat de la Direction de la santé et des affaires sociales.



Le CIPRET fait partie de / Das CIPRET gehört zu



Prévention & promotion de la santé – Prävention & Gesundheitsförderung  
Rte St-Nicolas-de-Flüe 2, CP, 1701 Fribourg – Freiburg  
T. 026 425 54 10 - [info@cipretfrbourg.ch](mailto:info@cipretfrbourg.ch) - [www.peps-fr.ch](http://www.peps-fr.ch)



**Chez Ezo** PIZZA - KEBAB - PIDE  
**Kebap House**

Heures d'ouverture 09h00 - 23h00  
 Dimanche Fermé

Rte de la Gruyère 13 - 1723 Marly  
 Tél.: 026 / 436 30 30



**MURITH SA**  
 POMPES FUNÈBRES

La confiance que vous nous témoignez nous est précieuse. Nous vous en remercions et l'honorons en mettant toute notre compétence à votre service.

À votre écoute  
 Prévoyance décès  
 Chapelle funéraire Chantemerle  
 Crématoire de Saint-Léonard

Jean-Pierre Rossier  
 directeur

ASSF  
 Détenteur du brevet fédéral

Pérolles 27, Fribourg  
 www.pompesfunebresmurith.ch

En permanence à votre service • 026 322 41 43



**Votre artisan fleuriste à Marly**  
**Alicia Brodard**

**Pour le plaisir d'offrir**

Lundi au vendredi 07h45 à 12h00  
 13h30 à 18h30

Samedi 07h45 à 18h00  
 Dimanche 09h30 à 12h00

Livraisons à domicile  
 Service d'abonnements

Imp. Nouveau-Marché 1, 1723 Marly  
 Tél. 026 436 20 20 / www.lucarnefleurie.ch




le plein  
 d'énergie

**celsa-charmettes**  
 mazout | carburants | lubrifiants 0800 321 521  
 celsa-charmettes.ch

**Marie-France CUENNET**

Psychologue spécialiste en psychothérapie FSP  
 Thérapie comportementale et cognitive - EMDR  
 Formatrice d'adultes

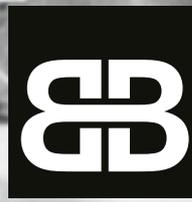
Reconnue au niveau fédéral  
 Centre commercial La Jonction  
 Rte de Fribourg 15, 1723 Marly  
 079/773 22 04  
 mfrancecuennet@bluewin.ch

**PSYCHOTHERAPIE**  
 &  
**SOUTIEN PSYCHOLOGIQUE**



**AVEC PASSION ET EXPÉRIENCE**  
 EXPOSITION OUVERTE  
 TOUS LES SAMEDIS DE 8 À 12 H

**MIT LEIDENSCHAFT UND ERFAHRUNG**  
 SAMSTAGS AUSSTELLUNG  
 8 - 12 UHR



**KÜCHE  
 BAD  
 WOHNEN**

BOSCHUNG AG  
 3185 SCHMITTEN  
 T 026 497 50 00  
 BOSCHUNGAG.CH



1724 LE MOURET  
**CYCLES BORLY**  
 026 413 14 19

**VÉLOS ÉLECTRIQUES**

VENTE  
 RÉPARATIONS  
 CYCLES  
 CYCLOMOTEURS

Rte de la Gruyère 82  
 borly-cycles@bluewin.ch

## REPAS A DOMICILE

Si vous êtes en difficulté, malades, accidentés ou en convalescence, vous pouvez faire appel au Service des repas à domicile. Préparés à la « Résidence des Épinettes », des repas chauds sont prêts à être emportés chaque matin dès 11 h et 11 h 30 pour autant que vous vous soyez inscrits la veille.

Vous pouvez venir chercher votre repas directement à la cuisine de la Résidence pour le montant de Fr. 11.–

Pour les personnes qui ne peuvent pas se déplacer, une équipe de bénévoles organise chaque jour de la semaine (sauf le dimanche) le service de ces repas à domicile.

Veillez vous annoncer durant la journée au numéro suivant :  
026 435 20 09

## RADIX

### ENQUETE

Dans le dernier numéro de Marly Info nous vous annonçons le partenariat entre la commune et la fondation Radix pour la mise en œuvre d'un programme de lutte contre l'isolement des seniors.

Notre première action est de réaliser une enquête afin de mieux connaître la réalité des retraité-e-s de notre commune. Un courrier envoyé aux seniors les invite à compléter un questionnaire disponible en ligne ou en version papier. Les questions abordent essentiellement les domaines de la mobilité, de la santé, de la communication et du lien social.

Pour les personnes qui le souhaitent, la possibilité leur est offerte de répondre oralement lors d'un entretien téléphonique ou une visite à domicile.

Nous vous remercions de réserver un bon accueil à ce courrier et nous nous réjouissons d'entendre votre voix.



**Proch·écoute**

La pour vous qui aidez un·e proche

Je suis là  
pour lui et  
Proch·écoute,  
là pour moi.

Suzanne, conjointe d'Henri,  
atteint d'Alzheimer



Scannez-moi  
pour découvrir  
des histoires  
de proches  
aidant-e-s



@Proch·écoute -An'gehör'ige

058 806 26 26

www.proch-ecoute.ch

## Vous aidez un-e proche atteint-e dans sa santé ou son autonomie ?

**Proch·écoute** est la ligne téléphonique cantonale fribourgeoise gérée par l'association PA-F\* et est destinée à vous qui êtes proches aidant-e-s. Cette hotline vous offre écoute, information et orientation vers les prestations du réseau socio-sanitaire qui sont adaptées à vos besoins.

\*Proches Aidants Fribourg

« Proch·écoute, grâce à ses excellentes connaissances des organisations de la santé et du social du canton de Fribourg, m'a informé et orienté efficacement. »

Pierre, conjoint de Béatrice, atteinte de démence

« La Hotline, grâce à ses professionnel-le-s qualifié-e-s dans l'accompagnement des proches aidant-e-s, m'a écoutée et m'a soutenue, avec bienveillance et sans jugement. »

Sophie, fille de Stéphane, en situation de handicap

Appelez le  
058 806 26 26

Horaires  
lundi, mardi, jeudi et vendredi  
14-18h



**Proch·écoute**

www.proch-ecoute.ch



## IM GEMEINDERAT

### GESCHÄFTE UND BESCHLÜSSE

#### BÜRGERRECHTSERWERB

Auf Basis der Ankündigung der Bürgerrechtskommission hat der Gemeinderat vorbehaltlich der Entscheidung des Grossen Rats folgenden Personen das Bürgerrecht gewährt: Herrn Aman Yosief und Frau Semien Gebreselassie Yosief sowie deren Kindern Efrata und Nataneim, eritreischer Nationalität; Herrn Agit Beyinli, türkischer Nationalität; Herrn Elvis Kozhani, kosovarischer Nationalität; Herrn Michael Johannes Hahn, deutscher Nationalität; Herrn Moritz Peter Karl Hahn, deutscher Nationalität; Frau Daniela Catherine De Leeuw, französischer Nationalität.

#### POLITIK ZU GUNSTEN DER SENIOREN

Um den älteren Personen ein angenehmes und angepasstes Lebensumfeld zu bieten, möchte der Gemeinderat Projekte entwickeln, die sowohl den Bedürfnissen als auch den Erwartungen der Senioren entsprechen. In diesem Sinne wurde die Gemeinde von der Stiftung Radix, die Fachkenntnisse zur Entwicklung eines Unterstützungsnetzwerks zur Verfügung stellt, für eine Begleitung und eine finanzielle Unterstützung ausgewählt. Der Gemeinderat hat eine Vereinbarung mit dieser Stiftung unterschrieben, um ein solches Hilfsnetzwerk aufzubauen.

#### TOUR DE ROMANDIE 2021

Die Gemeinde hat die Organisation der letzten Etappe dieses Sportevents unterstützt, die am 2. Mai dieses Jahres in Form von Zeitfahren stattfand. Das Sicherheits- und Bauwesenpersonal sorgte für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung in der Gemeinde.

#### GEMEINDEKITA

Der Gemeinderat hat den neuen Namen der Gemeindekita «Les lucioles» («Die Glühwürmchen») auf nächsten Schulbeginn bestätigt. Für die Essenszubereitung hat er eine Vereinbarung mit dem Verband «De toutes nos forces» unterschrieben, dessen Ziel die soziale und berufliche Einbindung von Personen in schwierigen persönlichen Situationen ist. Der Gemeinderat hat ausserdem die neue Tarifliste für die Kita bestätigt, um sie den neuen gesetzlichen Bestimmungen anzupassen, was sich in einer Senkung der Beiträge für die Kinderbetreuung niederschlägt. Er hat des Weiteren eine Vereinbarung mit der Gemeinde Pierrafortscha zur Nutzung dieser Einrichtung getroffen.

#### ESCAPE GAME

Der Gemeinderat hat entschieden, den Betrieb der beiden Escape Games von PITSC zu beenden. Dieses Projekt war sehr erfolgreich, aber die Gesundheitssituation und Orientierung des Programms führten zur Entscheidung, sich neuen Projekten zuzuwenden.

#### GEMEINDEBIBLIOTHEK

In Zusammenarbeit mit dem Verein Lire Live soll Jugendlichen beim Lesen geholfen werden. Sie sollen dabei einen erwachsenen Freiwilligen treffen und verschiedene Bücher im Rahmen der Bibliothek kennenlernen.

#### REVISION DER ORTSPLANUNG

Bei der ersten öffentlichen Auflage gab es 22 Einsprachen und Bemerkungen zur vorgeschlagenen Ortsplanung. Nach Ein-

gungsverhandlungen und Änderungen einzelner Elemente wurden die Dokumente durch den Gemeinderat bestätigt und die Ortsplanung wurde vom 30. April bis 31. Mai 2021 zum zweiten Mal öffentlich aufgelegt.

#### PARC DES FALAISES

Der Detailbebauungsplan des Parc des Falaises (ehemaliges Winckler-Gelände) wurde vom Gemeinderat zur Vorlage bei der Raumplanungs-, Umwelt- und Baudirektion verabschiedet.

#### GEMEINDEPERSONAL

Der Gemeinderat hat die Anstellung von Herrn Didier Limat, technischer Mitarbeiter im Sektor Wasserversorgung und Abwasserentsorgung, von Frau Christelle Habegger, Erzieherin in der Gemeindekrippe, sowie von Herrn Loan Pfister, sozialpädagogischer Assistent in der Krippe und dem ausserschulischen Empfang, bestätigt. Der Gemeinderat bestätigt ebenfalls die Anstellung von Frau Christine Matthey, Lohnbuchhalterin der Personalabteilung.

Des Weiteren feiern drei Mitarbeiter ihr Dienstjubiläum. Dazu gehören Herr Jean-Pierre Guillet, seit 25 Jahren im Dienst des Bauwesens, einen Grossteil davon arbeitete er in der Gemeindepflege, und Herr Willy Progin, der seine 20-jährige Tätigkeit im Bauwesen feiert. Seit 15 Jahren arbeitet Dominique Dupont, Finanzverwalter innerhalb der Gemeinde, sowohl für die Finanzverwaltung als auch die Leitung seiner Abteilung.

Der Gemeinderat möchte sich über die Personalabteilung bei diesen Mitarbeitern für ihren Einsatz in unserer Gemeinde bedanken und hofft dieses Jubiläum bis Ende des Jahres noch in besonderem Rahmen würdigen zu können.

## IM GENERALRAT

### NEUE LEGISLATURPERIODE

#### KONSTITUIERENDE SITZUNG

Aufgrund der Gesundheitssituation wurden im Forum Freiburg unter Einhaltung der Abstandsregeln die neu Gewählten durch den Oberamtmann des Saanebezirks am 8. Mai 2021 vereidigt.

Der Generalrat konnte sich somit in der folgenden Woche, am 12. Mai 2021, konstituieren. Unter der Leitung des ältesten Mitglieds, Herrn Jean-Claude de Reynier, ging der Rat zur Wahl seiner Präsidentin, Frau Sandra Herren, Vertreterin der SVP, und seines Vizepräsidenten, Herrn Bertrand Späth, Vertreter der Grünliberalen, über. Das Büro des Generalrats wurde schliesslich mit der Ernennung der Stimmzähler und der stellvertretenden Stimmzähler vervollständigt. Der Generalrat hat ausserdem die Mitglieder verschiedener Ausschüsse innerhalb seiner



Sandra Herren,  
Vorsitzende des Generalrats 2021-2022

Zuständigkeit nominiert. Zu diesen Punkten verweisen wir auf die Spezialseiten «Wahlen» dieser Ausgabe. Alle Informationen sind ausserdem auf der Internetseite [marly.ch](http://marly.ch) verfügbar.

## RECHNUNG 2020

Der Generalrat von Marly hat anlässlich der Sitzung vom 2. Juni 2021 die Jahresrechnung 2020 und den dazugehörigen Geschäftsbericht genehmigt.

Die Laufende Rechnung brachte einen Netto-Gewinn von Fr. 3 019 135.69 zum Vorschein (nach den obligatorischen Abschreibungen von Fr. 1 770 463.–), dies infolge von Gesamtkosten in Höhe von Fr. 41 363 444.20 und Einnahmen von Fr. 44 382 579.89. Der Voranschlag für das Haushaltsjahr 2020 hatte einen Gewinn von Fr. 296 925.– vorgesehen.

Die Investitionen für das Haushaltsjahr 2020 belaufen sich auf einen Gesamtbetrag von Fr. 8 672 364.47. Dem gegenüber stehen Einkünfte in Höhe von Fr. 258 098.30, was Netto-Investitionen von Fr. 8 414 266.17 entspricht (im Vergleich

zu Fr. 3 699 162.48 im Jahre 2019).

Die Jahresrechnung 2020 präsentiert sich wie folgt:

### DIE HAUPTERGEBNISSE DER JAHRESRECHNUNG 2020

Laufende Rechnung (in Mio.)	
Aufwand	41,363
Ertrag	44,382
<b>Jahresgewinn</b>	<b>3,019</b>

Investitionsrechnung (in Mio.)	
Ausgaben	8,672
Einnahmen	0,258
<b>Ausgabenüberschuss (Netto-Investitionen)</b>	<b>8,414</b>

	RECHNUNG 2020		VORANSCHLAG 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Verwaltung	9 674 049.71	2 945 329.00	9 660 755.00	2 632 065.00
1 Öffentliche Sicherheit	793 546.54	447 986.85	827 365.00	421 370.00
2 Bildung	10 284 815.02	769 083.60	11 058 430.00	793 800.00
3 Kultur, Freizeit, Sport	981 215.67	136 331.80	1 024 320.00	120 000.00
4 Gesundheit	3 151 892.07	24 510.55	3 036 680.00	34 000.00
5 Soziales	6 660 218.07	2 461 781.85	6 952 745.00	2 460 400.00
6 Verkehr	2 403 246.03	188 886.03	2 568 910.00	238 350.00
7 Raumplanung und Umwelt	3 470 943.10	2 996 137.92	3 453 460.00	2 978 210.00
8 Wirtschaft	147 354.28	115.00	152 315.00	-
9 Finanzen und Steuern	3 796 163.71	34 412 417.29	3 431 130.00	32 784 840.00
<b>Total</b>	<b>41 363 444.20</b>	<b>44 382 579.89</b>	<b>42 166 110.00</b>	<b>42 463 035.00</b>
<b>Ertrags- bzw. Aufwandüberschuss</b>	<b>3 019 135.69</b>		<b>296 925.00</b>	

	RECHNUNG 2020		VORANSCHLAG 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0 Verwaltung	113 843.48	-	266 400.00	-
1 Öffentliche Sicherheit	-	-	-	-
2 Bildung	1 868 070.02	48 748.90	1 911 735.00	-
3 Kultur, Freizeit, Sport	51 023.70	-	52 295.00	-
4 Gesundheit	-	-	-	-
5 Soziales	656 399.87	-	158 000.00	-
6 Verkehr	3 113 430.34	51 779.20	8 686 705.00	46 000.00
7 Raumplanung und Umwelt	885 736.66	157 570.40	6 746 210.00	200 000.00
8 Wirtschaft	-	-	-	-
9 Finanzen und Steuern	1 983 860.40	-	2 123 940.00	-
<b>Insgesamt</b>	<b>8 672 364.47</b>	<b>258 098.30</b>	<b>19 945 285.00</b>	<b>246 000.00</b>
<b>Netto-Investitionen</b>		<b>8 414 266.17</b>		<b>19 699 285.00</b>

**Créateur de silence**



**Solutions acoustiques**

- au bureau
- au domicile
- dans les espaces publics

www.labastrou.ch / 079 102 63 55

**LABASTROU**

**Jean-Claude Labastrou**  
Acoustique et Mobilier de bureau  
1723 Marly - imp. des Violettes 4  
office@labastrou.ch



**Take away / Livraison / Service traiteur**

**Himalayan Kitchen**

**MOMO&MORE**  
Route de l'Industrie Papeterie 241 | 1723 Marly  
079 925 89 79 | info@momoandmore.ch  
www.momoandmore.ch

**VOTRE ASSUREUR**



**Valentin Wirz**  
Mobile 079 242 76 15  
valentin.wirz@allianz.ch

**Allianz** 

jusqu'à

**60%**

sur les montures



chez

**MON OPTICIEN**

Centre commercial La Jonction  
Route de Fribourg 15  
1723 Marly  
026 436 11 11

**Bureau d'ingénieurs Walter Schoop**  
*ingénieurs civils EPF – SIA*

---

- TRAVAUX PUBLICS
- STRUCTURES EN BOIS, MÉTAL, BÉTON
- TRANSFORMATIONS, RÉNOVATIONS
- REMONTÉES MÉCANIQUES
- GÉNIE FERROVIAIRE
- EXPERTISES, RÉF. D'OUVRAGES

Route du Centre 102  
1723 Marly  
+41 26.466.89.84  
wsing@bluewin.ch

*W. Schoop – Ing. civil EPFL/SIA*

**CABINET**  **DU CENTRE**

**Médecin-dentiste — Hygiénistes dentaires**  
**Assistante en prophylaxie**

Dresse Daniela Da Silva – Stéphanie Schaller- Annie Dubey – Xheva Thaqi

**Soins généraux – soins esthétiques – chirurgie**  
Route du Centre 23 – 1723 Marly

**Tél : 026.436.24.44**

**AKTUELLER STAND DER GEMEINDESCHULDEN**

Die mittel- und langfristigen Schulden beliefen sich Ende Dezember 2020 auf 41,94 Mio. Franken (38,095 Mio. Franken Ende 2019; 40,79 Mio. Franken Ende 2018: 40,16 Mio. Franken Ende 2017). Rückzahlungen in Höhe von 2,155 Millionen Franken sowie eine Anleihe von 6 Millionen Franken wurden im Jahr 2020 getätigt.

Die **Schuldenlast** (Passivzinsen und finanzielle Abschreibungen) beträgt insgesamt 2,661 Mio. Franken (2,700 Mio. Franken 2019; 2,499 Mio. Franken 2018) oder 8,96% der Steuereinnahmen (9,31% 2019; 9,57% 2018; 11,13% 2017; 10,70% 2016).

Wie bereits 2019 präsentiert der Gemeinderat 2020 ein sehr erfreuliches Ergebnis mit einem Ertragsüberschuss (Gewinn) von Fr. 3 019 135.69, Fr. 2 722 211.– mehr als veranschlagt. Wie auch im Haushaltsjahr 2019 liegt die Ursache dieses sehr guten Ergebnisses v. a. im Sozialbereich (geringere Ausgaben) wie auch in den Steuern (höhere Einnahmen).

Sofern die Investitionen in den kommenden Jahren stark ansteigen sollten, wird der Gemeinderat besonders auf die Entwicklung der finanziellen Indikatoren achten, insbesondere in Hinblick auf die Selbstfinanzierungsmöglichkeiten, aber auch auf die Netto-Selbstfinanzierungsmarge. Die finanziellen Indikatoren haben sich zwar in den letzten drei Jahren verbessert, sind insgesamt aber immer noch etwas problematisch. Dagegen sollte der erwartete Bevölkerungszuwachs Marlys für das Jahr 2022 einen positiven Einfluss auf die Steuereinnahmen haben (natürliche Personen, juristische Personen, Liegenschaftssteuer) und somit auf lange Sicht das gesetzlich vorgeschriebene finanzielle Gleichgewicht halten.

*Jean-Pierre Oertig,  
Gemeinderat, Ressort Finanzen,  
und Dominique Dupont,  
Verantwortlicher des Finanzamtes*

**GESCHÄFTSBERICHT 2020**

Des Weiteren hat der Generalrat den Geschäftsbericht 2020 zur Kenntnis genommen.

**KOMPETENZÜBERTRAGUNG**

Wie zu Beginn jeder Legislatur stimmte der Generalrat dafür, dem Gemeinderat die Befugnis für kleinere Immobilientransaktionen zu erteilen, um Gemeindeprojekte oder die Durchführung von Arbeiten zu ermöglichen. Die Grenze liegt weiterhin bei 10 000 m<sup>2</sup> oder Fr. 50 000.– pro Fall.

**DISKUSSIONEN UM DIE FUSION GROSSFREIBURG**

Das Thema der Fusion Grossfreiburg wurde in der letzten Generalratssitzung vor der Konsultativabstimmung vom 26. September 2021 behandelt. Die Gemeindedelegierten der verfassungsgebenden Versammlung, namentlich Frau Anne Defferrard und die Herren Julien d'Agostini und Marcel Jaquier, sowie der Vertreter der Gemeinde im Lenkungsausschuss, Herr Christophe Maillard, beantworteten die an sie gerichteten Fragen. Die Fragen betrafen verschiedene Aspekte in Zusammenhang mit

den Finanzen, den Sprachen, den Schulen, politische Punkte oder die Leitung des Fusionsprozesses.

Für alle interessierten Personen findet am 1. September 2021 um 19:30 Uhr in der Mehrzweckhalle von Marly Cité eine Informationsveranstaltung zum Fusionsprojekt Grossfreiburg statt.

**FRAGEN AN DEN GEMEINDERAT**

Im Namen des Generalrats wandte sich Frau Nathalie Leuenberger-Progin schliesslich an den Gemeinderat, um die mögliche Einstellung von Auszubildenden der Handelsmittelschule zu prüfen. Im Namen einer Gruppe von Unterzeichnern bat Herr Bertrand Späth um Ausführungen über die Auswirkungen der Strassenverbindung Marly-Matran auf die Gemeinde Marly.

**SITZUNGSKALENDER DES GENERALRATS FÜR 2021**

Unter Vorbehalt der offiziellen Einberufung finden die Generalratssitzungen 2021 wie folgt statt:

- Mittwoch, 13. Oktober 2021
- Mittwoch, 1. Dezember 2021
- Donnerstag, 2. Dezember 2021

Protokoll und sämtliche Unterlagen bezüglich der Generalratssitzungen können online unter [marly.ch](http://marly.ch) abgerufen werden. Sie können ebenfalls auf der Gemeindeverwaltung eingesehen werden.

**REGIONALBIBLIOTHEK MARLY**

Seit zehn Jahren gibt es in der Bibliothek von Marly auch deutsche Bücher. Momentan haben wir eine Kollektion von 800 Romanen. Sie wird laufend erweitert. Wir beschränken uns auf Belletristik für Erwachsene und Kinderbücher (300). Unser Katalog kann über das Internet konsultiert werden.

Mehr Informationen über die Bibliothek auf unserer Homepage [www.marly.ch](http://www.marly.ch)

**OFFIZIELLE PILZKONTROLLE**

Bevor Sie Ihre frisch gesammelten Pilze in die Pfanne geben, wenden Sie sich an

Herrn Jean-Joseph Gilgen, Inspektor – Rte des Préalpes 24, 1723 Marly, Tel. 026 436 29 93

Er steht zu folgenden Zeiten zu Ihrer Verfügung:

- Ausserhalb der Pilzsaison: nach telefonischer Vereinbarung
- Vom 15. August bis zum ersten Frost: Montag bis Samstag von 18.30 bis 19.30 Uhr im Restaurant de la Gérine

**APPELS D'URGENCE**

Ambulance du district de la Sarine	144
Ambulanz des Saanebezirks Service sanitaire d'urgence	
Hôpital cantonal Fribourg	026 306 00 00
Kantonsspital Freiburg Service des urgences / Notfallstation	
Service du feu / Feuerwehr	118
Police secours / Polizei-Notruf	117
Médecin de garde	026 304 21 43

**MEDHOME | MÉDECINS À DOMICILE** 026 670 07 00

Centre de coordination Réseau Santé de la Sarine route Saint-Nicolas-de-Flüe 2, Fribourg	026 425 55 25
Service d'aide et de soins à domicile de la Sarine (SASDS) chemin des Epinettes 6b, Marly	026 425 55 25
Passe-Partout Sarine Fribourg	026 422 56 20
Service de repas à domicile	026 435 20 09
Service de puériculture, Mütterberatung	026 323 12 11

**SANTE**

**CABINETS DENTAIRES**

Dr.méd.dent. Régine Brügger-Dubey	026 436 18 05
Dr.méd.dent. Bernard Brügger rte des Pralettes 1, Les Nouvelles Galeries	
Cabinet du Centre route du Centre 23	026 436 24 44
Centre dentaire B1 route du Chevalier 7	026 430 08 08

**CABINETS MEDICAUX**

Médecine générale	
Docteur Armand Eichenberger route du Confin 2	026 413 28 88
Docteur Stefan Radu imp. du Nouveau Marché 1	026 436 40 70
Docteur Georges Schubiger imp. du Nouveau Marché 1	026 436 32 32
Docteur Beat Huber route de Fribourg 15	077 524 22 78
Groupe médical Marly Docteurs F.Haas, J.Fesselet et A.Azizi Docteur A.Ayer, cardiologue imp. du Nouveau Marché 3	026 439 93 93
Doctoresse Neus Ymberson Spéc.FMH, gynécologie et obstétrique route de Fribourg 15	026 436 20 70
Doctoresse Sophie Cotting Ophtalmologue FMH chemin des Epinettes 5	026 436 30 00

**OSTEOPHATIE**

J.- M. Cuennet (membre SSPDO) route du Châtelet 8	026 436 51 46
S. Ayer Zwick (membre FSO) route de Fribourg 15	026 322 00 66
Aline Vial Maise (membre FSO) John Maise (membre FSO) route de la Gruyère 21B	026 422 16 35

**PHYSIOTHERAPIE**

C.Carette (acuponcture) chemin Bois-de-Rittes 18	026 430 05 56
---	---------------

**ADMINISTRATION**

Administration communale www.marly.ch	026 435 50 50
Ouverture au public : de 08 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 16 h 30 Vendredi et veille de fête fermeture à 16 h	
Agence AVS/AI	026 435 50 52
Voiture Marly Mobile	079 817 86 80
Crèche Les Lucioles	026 435 50 41
Accueil extrascolaire Marly Cité	026 435 50 42
Accueil extrascolaire Marly-Grand Pré	026 435 50 43
Responsable de l'accueil de l'enfance	026 435 50 44

**DIVERS**

Service de piquet réseau tv par câble Pikettnummer Kabelfernsehen 24 h/24 h	0800 66 8866
Electricité Cuennet Sàrl 24 h/24 h	026 435 35 35
Groupe E Dérangement/Störungsdienst 17 h à 07 h	026 322 33 44
Frigaz Réseau de gaz naturel, 24h/24h	026 350 11 60

**SANTE**

Cuennet JMC Sàrl route du Châtelet 8	026 436 51 46
Jean-Claude Perriard route du Centre 21	026 436 22 33
Vanessa Uhlirsch route de la Gruyère 21B	078 606 82 64

**PSYCHOLOGIE**

Marie-France Cuennet Psychotérapeute SP/Fédérale route de Fribourg 15	079 773 22 04
Catherine Gasser Psychologue FSP/ infirmière en santé mentale / route du Centre 25	078 808 22 57

**SOUTIEN ET ACCOMPAGNEMENT**

Liliana Debrot Conseil psychologique chemin de la Combetta 10	076 594 22 30
--	---------------

**KINESIOLOGIE**

Colette Défago (membre Kinésuisse) route de Fribourg 15	079 244 16 81
Déborah Kuenlin Dorthe (Kinésologue) route de Fribourg 15	079 919 40 63

**PODOLOGIE-PEDICURE**

Charline Bulliard imp. du Nouveau Marché 1	077 428 03 88
---	---------------

**PHARMACIES**

Amavita, Grand-Pré	058 878 19 80
La Jonction	026 436 31 56
BENU, Marly-Centre	026 436 26 12
Optique Messerli SA route des Palettes 1	026 436 22 02
Mon Opticien route de Fribourg 15	026 436 11 11
Cabinet Vétérinaire de la Gérine route de Corbaroche 14	026 436 46 13

**SAMARITAINS DE MARLY ET ENVIRONS**

Silvia Degex, présidente,	079 238 98 93
Sonja Muller, resp. des cours Local : ch. des Epinettes 8 (sous le home)	079 440 76 00



Les temps changent,  
**Raiffeisen** reste.

**Votre banque de  
placements à Marly**  
[raiffeisen.ch/region-marly-cousimbert](https://raiffeisen.ch/region-marly-cousimbert)

**RAIFFEISEN**

All-New TUCSON.



**HYUNDAI** Fribourg

Garage M. Zimmermann SA

Route de Chésalles 56

1723 Marly

hyundai-fribourg.ch



votre **courtier.ch**

Forfait de CHF 7'500.– HT pour la vente  
de votre bien immobilier, **service complet**

visite virtuelle 360°, home staging digital, conseil juridique

[www.votrecourtier.ch](http://www.votrecourtier.ch)

[fribourg@votrecourtier.ch](mailto:fribourg@votrecourtier.ch)

026 430 01 84

1723 Marly



**ERIC BONGARD SA**  
gypserie ▪ peinture ▪ isolation de façades

Marly/Le Mouret ▪ [bongard-sa.ch](http://bongard-sa.ch) ▪ [info@bongard-sa.ch](mailto:info@bongard-sa.ch) ▪ 026 413 11 31



1723 Marly

Téléphone 026 439 96 96

[www.menuiserie-brugger.ch](http://www.menuiserie-brugger.ch)